

SCHOOL  
HANDBOOK  
MANUAL DA  
ESCOLA  
2021-2022

# TABLE OF CONTENTS

Índice



<b>Welcome</b> Bem Vindos.....	04
--------------------------------	----

## About Us

<b>Mission – Vision - Core Values</b> Missão – Visão - Valores .....	06
<b>Accreditation and Affiliations</b> Acreditação e Afiliações .....	06
<b>Administration</b> Administração .....	06
<b>Special Support</b> Apoio Especial.....	06
<b>School Calendar</b> Calendário Escolar.....	10
<b>School Day</b> Jornada Escolar.....	08
<b>School-Home Communications</b> Comunicação Escola-Família	12
<b>Security</b> Segurança.....	12
Visitors Visitantes.....	12
Use of Campus Facilities Utilização das Instalações do Campus..	12

## Admissions Admissão

<b>Entrance Age and Grade Level Assignment</b> Entrada por Idade e Nível da Turma .....	14
<b>Admission to Elementary School</b> Admissão ao Ensino Infantil e Fundamental I .....	16
<b>Admission to Secondary School</b> Admissão ao Ensino Secundário .....	16
<b>Tuition &amp; Fees</b> Mensalidades e Taxas .....	16

## All School Normas Comuns

<b>Language Use</b> Uso do Idioma .....	18
<b>Attendance</b> Presença .....	18
<b>Leaving Campus</b> Saída da Escola .....	18
<b>Tardiness</b> Atraso .....	20
<b>Student Services</b> Serviços ao Estudante .....	20
School Nurse Enfermeira da Escola .....	20
School Psychologist Psicólogas da Escola .....	20
School Counselor Orientadora Escolar .....	22
Learning Support Apoio à Aprendizagem .....	22
Standardized Testing Testes Padronizados .....	22
Reporting of Academic Progress Relatórios do Progresso Acadêmico .....	22
Special Placement Reclassificação Especial.....	22
Retention Retenção.....	22
Teacher Council Conselho de Classe.....	22
Homework Tarefa de Casa.....	24
Textbooks and Supplies Livros e Materiais .....	24
Personal Property Propriedade Pessoal.....	24
Canteen Cantina.....	24
Conflicts of Interest Conflito de Interesse .....	24
ECC and Elementary School Schedules Horários do ECC e Fundamental I.....	26

## Elementary School Ensino Fundamental I

<b>Course of Study</b> Programa de estudos.....	28
<b>Supply Lists</b> Lista de materiais .....	28
<b>Grading and Assessment</b> Classificação e avaliação .....	28
<b>Lunch and Snacks</b> Almoço e lanches .....	28
<b>When Your Child is Ill</b> Quando seu filho está doente.....	28





<b>Behavior Expectations</b> <i>Expectativa de Comportamento</i> .....	28
<b>Field Trips</b> <i>Viagens de Campo</i> .....	30
<b>Celebrations</b> <i>Comemorações</i> .....	30
Birthdays <i>Aniversários</i> .....	30
<b>After-School Activities</b> <i>Atividades Depois das Aulas</i> .....	30
<b>Class Placement</b> <i>Classificação de Turma</i> .....	30

**Secondary School** *Ensino Fundamental II e Ensino Médio*

<b>Course of Study</b> <i>Programa de Estudos</i> .....	32
Advanced Placement Program (AP) <i>Programa Advanced Placement (AP)</i> .....	34
Virtual High School <i>Ensino Médio Virtual</i> .....	34
Requirements for Graduation <i>Requisitos para Graduação</i> ....	34
<b>Grading and Assessment</b> <i>Classificação e Avaliação</i> .....	34
Incompletes <i>Incompletos</i> .....	34
Honor Roll <i>Lista de Honra ao Mérito</i> .....	36
Semester Exams <i>Exames Semestrais</i> .....	36
Remediation Exams <i>Exames de Recuperação</i> .....	36
<b>Student Activities</b> <i>Atividades Estudantis</i> .....	36
Student Government Association <i>Associação Estudantil – SGA</i> .....	36
National Honor Society <i>Sociedade Nacional de Honra – NHS</i> ....	36
Model United Nations <i>Modelo das Nações Unidas – MUN</i> .....	38
Athletic Activities <i>Atividades Esportivas</i> .....	38
Field Trips <i>Viagens de Campo</i> .....	38
Eligibility Policy <i>Política de Elegibilidade</i> .....	38

**Expectations for Behavior** *Expectativas de Comportamento*

<b>Academic Ethics</b> <i>Ética Acadêmica</i> .....	40
<b>Personal Ethics</b> <i>Ética Pessoal</i> .....	40
<b>Affection Code</b> <i>Código de Afeição</i> .....	40
<b>Attendance</b> <i>Presença</i> .....	42

<b>Dress Code</b> <i>Traje</i> .....	42
<b>Discipline</b> <i>Disciplina</i> .....	42
Minor Issues <i>Questões Menores</i> .....	42
Serious Offenses <i>Delitos Graves</i> .....	42
<b>Driving to School</b> <i>Dirigindo para a Escola</i> .....	44
<b>Lockers</b> <i>Armários</i> .....	44
<b>Bring Your Own Device (BYOD)</b> <i>Traga o seu Próprio Dispositivo Eletrônico – BYOD</i> .....	44
<b>Personal Electronic Devices (PEDs)</b> <i>Dispositivos Eletrônicos Pessoais – PEDs</i> .....	44
<b>Sharing Spaces</b> <i>Compartilhando Espaços</i> .....	44
<b>Tests and Make ups</b> <i>Testes e Segunda Chamada</i> .....	44

**Appendix A: Forms** *Apêndice A: Formulários*

<b>Student Health Declaration</b> <i>Declaração de Saúde do Aluno</i> .....	48
<b>Digital Citizenship Agreement</b> <i>Acordo de Cidadania Digital</i> ....	48
<b>Field Trip Permission</b> <i>Permissão para Viagem de Campo</i> .....	50
<b>Request for assignments for an anticipated absence</b> <i>Pedido Antecipado de Ausência</i> .....	52

**Appendix B**

<b>Child Protection Policy</b> <i>Política de Proteção às Crianças</i> .....	54
--	----



Welcome!  
Bem-vindos!



Dear Families,

Welcome to the American School of Recife! We are a private American overseas school that offers both American and Brazilian studies curriculums. Even during the Covid-19 pandemic, we have ensured that our school mission and vision are at the forefront and that our school community remains healthy and safe. The power of teamwork is incalculable.

The American School of Recife's Mission Statement stresses our commitment to molding "lifelong learners with an international perspective", reaching their potential, creating "critical thinkers" who will be fully equipped to be "responsible world citizens". Not only does EAR aim for academic excellence (as seen in formative and summative assessment successes, MAP scores, AP scores, and university acceptances), we also aim to educate the 'whole child. The 21st century is very different from the 20th century, and changes are occurring at a much faster rate than ever before. It is our vision to prepare EAR graduates to be ready for these changes.

The power of our youth and their leadership potential can never be underestimated. We believe in the power of learning and shaping students who will make the world a better and more peaceful place than it is today, and we shape leaders for future generations.

Our new buildings and construction plans continue to ensure that EAR enjoys the best facilities possible. Also, we hire and nurture outstanding teachers from around the world. There is much to do in the upcoming years, with many challenges to face. Similarly, there are a lot of opportunities to be grasped. In this way, I believe that we will go from strength to strength and continue to be one of the leading schools in Brazil and South America.

Whether you are an expatriate student or parent considering a move of your child to our school, we hope you find the answers to your questions on this website. Feel free to schedule a visit to see our school in action, and contact us if you have questions about our exceptional educational programs and services.

Welcome to the American School of Recife!

Prezadas Famílias,

*Bem-vindos à Escola Americana de Recife! Somos uma escola particular americana que oferece os currículos de estudos norte-americano e brasileiro. Mesmo durante a pandemia da Covid-19, garantimos que a missão e a visão de nossa escola estejam na vanguarda e que nossa comunidade escolar permaneça saudável e segura. O poder do trabalho em equipe é incalculável.*

*A Missão da Escola Americana de Recife enfatiza nosso compromisso em moldar “estudantes ao longo da vida com uma perspectiva internacional”, alcançando seu potencial, criando “pensadores críticos” que estarão totalmente capacitados para serem “cidadãos do mundo responsáveis”. A EAR não visa apenas a excelência acadêmica (como visto em nossos sucessos nas avaliações formativa e sumativa, pontuações no teste MAP, pontuações AP e aceitações em universidades), também visamos educar a criança por inteiro. O século 21 é muito diferente do século 20 e as mudanças estão ocorrendo em um ritmo muito mais rápido. É nossa visão preparar os graduados da EAR para estarem prontos para essas mudanças.*

*O poder de nossos jovens e seu potencial de liderança nunca podem ser subestimados. Acreditamos no poder de aprender e formar alunos que farão do mundo um lugar melhor e mais pacífico do que é hoje. Nós estamos moldando os líderes para as gerações futuras.*

*Nossos novos prédios e planos de construção continuam a garantir que a EAR tenha as melhores instalações possíveis. Além disso, contratamos e desenvolvemos professores excepcionais de todo o mundo. Há muito o que fazer nos próximos anos, com muitos desafios a enfrentar. Da mesma forma, existem muitas oportunidades a serem aproveitadas. Estamos cada vez mais forte e continuaremos sendo uma das escolas líderes no Brasil e na América do Sul.*

*Quer você seja um estudante estrangeiro ou um(uma) pai/mãe considerando a mudança de seu(sua) filho(a) para a nossa escola, esperamos que encontre as respostas para suas perguntas neste site. Sinta-se à vontade para agendar uma visita e ver nossa escola em ação. Entre em contato conosco se tiver dúvidas sobre nossos programas e serviços educacionais excepcionais.*

*Bem-Vindos a Escola Americana do Recife!*





## About Us

### Mission

We are an American Overseas School that offers exemplary United States and Brazilian accredited programs in a welcoming English language setting where each individual matters.

Our mission is to develop critical thinkers and lifelong learners with an international perspective, empowered to become informed, responsible world citizens.

### Vision

Empowering students to meet tomorrow's challenges with passion and resiliency

### Core Values

Integrity

Learning

Community

### Accreditation and Affiliations

The school is accredited by Cognia (Formerly AdvancED-SACS) in the United States, by the Ministry of Education of Brazil (MEC), Pernambuco Secretary of Education, and Recife Secretary of Education.

The school is a member of the American International in the Americas AMISA (Formerly AASSA), the Association of American Schools in Brazil (AASB), and the Association for the Advancement of International Education (AAIE).

### Governance

The school is governed by a Board of Trustees comprised of 5 members elected by the General Assembly of parents of children enrolled in the school, two members who are appointed by elected members, and one member appointed by the U.S. Consul General of Recife.

### Administration

The American School of Recife is organized in accordance with the principles of American educational systems and operates as a democratic association where parents, faculty, administration, and staff work together to optimize student learning.

**Internal Management Committee - Mr. Danilo Bortolomais, Mr. Quintino Orengo and Mr. Jeffrey Shirk.** The Internal Committee is the executive direction of the school. The Board of Trustees holds the Commission responsible for ensuring the efficient and effective functioning of the school, in accordance with the policies and decisions of the Board. The commission is responsible for the day-to-day administration of the school.

### Brazilian Studies Director – Mr. Quintino Orengo.

The Brazilian Studies Director monitors academic programs and services to ensure that the school adheres to the laws and regulations of Brazil and the state of Pernambuco. The Director also supervises the Brazilian Studies program, in consultation with division Principals. Mr. Quintino can be contacted at **quintino.orengo@ear.com.br**

### Secondary Principal – Mr. Jeffrey Shirk

The Secondary Principal supervises the secondary school program, Grades 6-12. Mr. Shirk can be contacted at **jeffrey.shirk@ear.com.br**

### ECC / Elementary Principal – Mr. Quintino Orengo

The ECC/Elementary Principal supervises the Early Childhood Center and elementary school programs, Nursery-Grade 5. Mr. Quintino can be contacted at **quintino.orengo@ear.com.br**

### N-12 Curriculum Coordinator - Ms. Nimat Jones

The Curriculum Coordinator supervises the development of curriculum and provides pedagogical support and training to teachers. **Ms Nimat** can be contacted at **nimat.jones@ear.com.br**

### Student Support

#### Secondary School Counselor - Mr. David Kelly

The School Counselor helps students in grades 6-12 in the areas of academic achievement, career, and social-emotional development, ensuring today's students become the productive, well-adjusted adults of tomorrow. **Mr. David Kelly** can be contacted at **david.kelly@ear.com.br**

#### Elementary School Counselor – Ms. Tanisha

**Hickman.** The Elementary Counselor helps students in grades N-5 in the areas of academic achievement, career, and social-emotional development, ensuring

today's students become the productive, well-adjusted adults of tomorrow. **Ms. Tanisha Hickman** can be contacted at [tanisha.hickman@ear.com.br](mailto:tanisha.hickman@ear.com.br)

**Psychologist – Ms. Maria Eduarda Torres (ECC / ES), Ms. Momyke Souza (SS)**

The School Psychologists help identify students with social-emotional or learning difficulties and provide therapeutic interventions and strategies. Ms. Torres can be contacted at [maria.torres@ear.com.br](mailto:maria.torres@ear.com.br). Ms. Souza can be contacted at [momyke.souza@ear.com.br](mailto:momyke.souza@ear.com.br)

**Special Needs Teachers– Ms. Daniela Araújo, Ms. Cristina Vasconcelos, Ms. Shayna Anderson**

Special needs teachers work with students that exhibit a learning difficulty and receive accommodations and support according to their Individual Education Plan (IEP). Special Needs Teachers provide individual and small group instruction and push-in to classrooms to support students in the regular classroom.

Ms. Araújo can be contacted at [daniela.araujo@ear.com.br](mailto:daniela.araujo@ear.com.br)

Ms. Vasconcelos can be contacted at [cristina.vasconcelos@ear.com.br](mailto:cristina.vasconcelos@ear.com.br)

Ms. Anderson can be contacted at [shayna.anderson@ear.com.br](mailto:shayna.anderson@ear.com.br)



## Sobre Nós

### Missão

Somos uma escola americana no exterior, que oferece programas credenciados exemplares dos Estados Unidos e do Brasil, em um ambiente acolhedor de língua Inglesa, onde cada indivíduo é importante.

Nossa missão é desenvolver pensadores críticos e aprendizes ao longo da vida, com uma perspectiva internacional, capacitando-os para se tornarem cidadãos informados e responsáveis do mundo.

### Visão

Capacitar os alunos para enfrentar os desafios do futuro com paixão e resiliência.

### Valores Fundamentais

Integridade

Aprendizagem

Comunidade.

### Acreditação e Afiliações

A Escola Americana do Recife é credenciada pela Cognia, uma agência norte-americana de acreditação educacional, e pelo Ministério da Educação através da Secretaria de Educação de Pernambuco (SEDUC) e pelo Conselho Municipal de Educação. A escola é membro da Associação de Escolas Americanas no Brasil (AASB), da Associação de Escolas Americanas na América (AMISA) e da Associação para o Avanço da Educação Internacional (AAIE).

### Governança

A escola é governada pelo Conselho de Gestão Estratégica, formado por 5 membros eleitos por pais de alunos matriculados na escola, durante a Assembleia Geral, dois membros indicados por membros eleitos e um indicado pelo Consulado dos Estados Unidos.

### Administração

A Escola Americana do Recife é organizada de acordo com os princípios do sistema de ensino americano e opera como uma associação democrática na qual os pais, administração, professores e funcionários trabalham juntos com o objetivo comum de desenvolver a aprendizagem dos alunos.

**Comissão Interna de Gestão- Sr. Danilo Bortolomais, Sr. Quintino Orengo e Sr. Jeffrey Shirk.** A comissão Interna é a direção executiva da escola. O Conselho de Gestão Estratégica cobra da Comissão a responsabilidade de assegurar o funcionamento eficiente e eficaz da escola, em conformidade com as políticas e decisões do Conselho. A comissão é responsável pela administração do dia-a-dia da escola.

### Diretor do Programa de Estudos Brasileiros - Sr. Quintino Orengo

O Diretor de Estudos Brasileiros monitora programas e serviços acadêmicos para garantir que a escola cumpra as leis e regulamentos do Brasil e do estado de Pernambuco. O Coordenador também supervisiona o programa de Estudos Brasileiros, em consulta com os Principals de cada divisão.

Sr. Quintino pode ser contatado em [quintino.orengo@ear.com.br](mailto:quintino.orengo@ear.com.br)

### Coordenador do Ensino Fundamental II e Médio – Sr. Jeffrey Shirk

O Diretor (Principal) do Ensino Fundamental I e II gerencia o funcionamento do 6º ao 12º ano.

Sr. Shirk pode ser contatado e [jeffrey.shirk@ear.com.br](mailto:jeffrey.shirk@ear.com.br)

### Coordenador da Educação Infantil e Ensino Fundamental I – Sr. Quintino Orengo

O Coordenador (Principal) do Ensino Infantil e Fundamental I supervisiona os programas do Early Childhood Center e Ensino Fundamental II, do Berçário ao 5º ano. Sr. Quintino pode ser contatado em [quintino.orengo@ear.com.br](mailto:quintino.orengo@ear.com.br)

### Coordenador de currículo do Nursery ao 12º ano - Srta. Nimat Jones

A Coordenadora de Currículo supervisiona o desenvolvimento do currículo e fornece suporte pedagógico e treinamento aos professores.

O Srta. Jones pode ser contatada em [nimat.jones@ear.com.br](mailto:nimat.jones@ear.com.br)

### Apoio ao Estudante

#### Orientador Escolar do Secundário - Sr. David Kelly.

O Orientador Escolar ajuda os alunos do 6º ao 12º ano nas áreas de desempenho acadêmico, carreira e desenvolvimento socioemocional, garantindo que os alunos de hoje se tornem os adultos produtivos e bem ajustados de amanhã.

Sr. Kelly pode ser contatado em [ss.counselor@ear.com.br](mailto:ss.counselor@ear.com.br)



**Orientadora do Ensino Fundamental I - Sra. Tanisha Hickman.** A orientadora do Ensino Fundamental I ajuda os alunos do Nursery ao 5º ano nas áreas de desempenho acadêmico, carreira e desenvolvimento socioemocional, garantindo que os alunos de hoje se tornem os adultos produtivos e bem ajustados de amanhã. Sra. Tanisha Hickman pode ser contatada em **[tanisha.hickman@ear.com.br](mailto:tanisha.hickman@ear.com.br)**

**Sra. Araújo** pode ser contatada em **[daniela.araujo@ear.com.br](mailto:daniela.araujo@ear.com.br)**

**A Sra. Vasconcelos** pode ser contatada em **[crisrina.vasconcelos@ear.com.br](mailto:crisrina.vasconcelos@ear.com.br)**

**Sra. Anderson** pode ser contatada em **[shayna.anderson@ear.com.br](mailto:shayna.anderson@ear.com.br)**

**Psicólogas – Sra. Maria Eduarda Torres (ECC / ES), Sra. Monyke Souza (SS).**

As Psicólogas Escolares identificam e avaliam as características e necessidades de aprendizado, desenvolvimento e adaptação dos alunos, e usam dados para desenvolver intervenções e programas apropriados.

**Sra. Maria Eduarda Torres** pode ser contatada em **[maria.torres@ear.com.br](mailto:maria.torres@ear.com.br)**

**Srta. Monyke Souza** pode ser contatada em **[monyke.souza@ear.com.br](mailto:monyke.souza@ear.com.br)**

**Educação Especial – Srta. Daniela Araújo, Sra. Cristina Vasconcelos, Srta. Shayna Anderson.**

Professores da Educação Especial trabalham com alunos que apresentam necessidades específicas de aprendizagem e recebem apoio individualizado customizado de acordo com seu Plano de Educação Individual (PEI). Os professores de educação especial ministram aulas individuais e/ou em pequenos grupos e reforçam o conteúdo para apoiar os alunos nas aulas regulares.



## School Calendar

2021	
July 28-30	Teacher In-service
August 4	Virtual Orientation for New Families
August 5	First Day of School —Semester 1
August 20	Open House
September 7	Holiday: Brazilian Independence Day
October 8	End of Quarter 1
October 12	Holiday: N. Sra. Aparecida   Brazilian Children's Day
October 13-14	Parent-Teacher Conferences (half-day)
October 15	Holiday: Teacher's Day
October 22-23	Halloween Celebration
November 2	Holiday: All Soul's day
November 11	Teacher In-service
November 15	Holiday: Brazilian Republic Proclamation
November 25-26	Holiday: Thanksgiving
December 8	Holiday: N. Sra. da Conceição
December 9-14	Semester 1 Final Exams – Secondary
December 15-17	Make up   Remediations - Secondary
December 17	End of Semester 1
December 25	Christmas
2022	
January 18-20	Teacher In-service
January 21	New Families Orientation
January 24	First Day of School—Semester 2
February 28-March 2	Holiday: Carnival
March 6	Holiday: Data Magna Pernambuco
April 8	End of Quarter 3
April 12-13	Parent-Teacher Conferences (half-day)
April 14-17	Holiday: Semana Santa (Easter)
April 21	Holiday: Tiradentes
May 1	Holiday: Brazilian Labor Day
June 4	Senior Graduation
June 8-10	Semester 2 Final Exams (Seniors)
June 13-15	Remediation (6th-11th)
June 16	Holiday: Corpus Christi
June 17	End of Semester 2
June 24	São João Celebration

## School Day

The gates into the school campus are open from 7:20 a.m. to 7:50 a.m. Students arriving after 7:50 a.m. must enter via Reception. Students and accompanying adults can only enter the school at 7:20 a.m.

Students are dismissed at 3:15 p.m. Students may remain on campus after 3:15 p.m. only if they are involved in a supervised after-school activity.

Elementary	
Period	
1st	7:50 – 8:35
2nd	8:35 – 9:20
Break	9:20 – 9:35
3rd	9:35 – 10:25
4th	10:25 – 11:15
Lunch (1st-3rd grades)	11:15 – 12:15
Lunch (4th-5th grades)	12:00 – 1:00
5th	1:15 - 2:05
6th	2:05 – 2:55
7th	2:55 – 3:15

Secondary	
Period	
1st	7:50 – 8:40
2nd	8:45 – 9:35
Break	9:35 – 9:50
3rd	9:50 – 10:40
4th	10:45 – 11:35
5th	11:40 – 12:30
Lunch	12:30 – 1:30
6th	1:30 – 2:20
7th	2:25 – 3:15



## Calendário Escolar

2021	
28-30 de julho	Professores em treinamento
4 de agosto	Orientação virtual para as novas famílias
5 de agosto	Primeiro dia de aula – 1º semestre
20 de agosto	Open House
7 de setembro	Dia da Independência do Brasil - feriado
8 de outubro	Final do 1º trimestre
12 de outubro	Feriado: N. Sra. Aparecida   Dia das Crianças
13-14 de outubro	Conferência dos pais e professores (meio período)
15 de outubro	Feriado: Dia dos professores
22-23 de outubro	Celebração do Dia das Bruxas
2 de novembro	Feriado: Finados
11 de novembro	Professores em Treinamento
15 de novembro	Feriado: Proclamação da República
25-26 de novembro	Feriado: Ação de Graças
8 de dezembro	Feriado: N. Sra. da Conceição
9-14 de novembro	Exames finais do 1º semestre – Ensino Secundário
15-17 de dezembro	Recuperação – Ensino Secundário
17 de dezembro	Final do 1º Semestre
25 de dezembro	Natal
2022	
18-20 de janeiro	Professores em Treinamento
21 de janeiro	Orientação das novas famílias
24 de janeiro	Primeiro dia de aula — 2º Semestre
28 de fevereiro-2 de março	Feriado: Carnaval
6 de março	Feriado Data Magna de Pernambuco
8 de abril	Final do Final do 3º trimestre
12-13 de abril	Conferência dos pais e professores (meio período)
14-17 de abril	Feriado: Semana Santa (Páscoa)
21 de abril	Feriado: Tiradentes
1 de maio	Feriado: Dia do trabalho
4 de junho	Formatura dos alunos do 12º ano
6-10 de junho	Exames finais (12º ano)
13-15 de junho	Recuperação – (6º – 11º)
16 de junho	Feriado: Corpus Christi
17 de junho	Final do 2º Semestre
24 de junho	Feriado: São João

## Jornada Escolar

Os portões para o campus da escola são abertos das 7h20 às 7h50. Os alunos que chegam depois de 7h50 devem entrar pela recepção. Os alunos e acompanhantes só poderão entrar na escola a partir das 7h20.

Os alunos são liberados às 15h15. Eles podem permanecer no campus, após às 15h15 somente se estiverem participando em uma atividade com supervisão, depois da escola.

Elementary	
Período	
1º	7:50 – 8:35
2º	8:35 – 9:20
Intervalo	9:20 – 9:35
3º	9:35 – 10:25
4º	10:25 – 11:15
Almoço (1º ao 3º ano)	11:15 – 12:15
Almoço (4º ao 5º ano)	12:00 – 13:00
5º	13:15 – 14:05
6º	14:05 – 14:55
7º	14:55 – 15:15

Secondary	
Período	
1º	7:50 – 8:40
2º	8:45 – 9:35
Intervalo	9:35 – 9:50
3º	9:50 – 10:40
4º	10:45 – 11:35
5º	11:40 – 12:30
Almoço	12:30 – 13:30
6º	13:30 – 14:20
7º	14:25 – 15:15

# General Information

## Informações Gerais



## School-Home Communications

EAR encourages positive parent contributions and involvement in their children's education. The school actively solicits feedback from parents in a number of ways and works to keep parents informed via a variety of publications and meetings. In addition to this School Handbook, updated annually, other sources of information include:

### Publications

EAR website – [www.ear.com.br](http://www.ear.com.br)  
Monthly Newsletter  
Jupiter Grades messages  
Surveys  
Yearbook

### Meetings

Open House – August  
General Assembly – November and May

Board of Trustees - monthly  
Parent-Teacher Conferences – 2nd and 4th quarters  
Student Services – information sessions on special topics for students  
College Meetings – information sessions for high school students and parents  
Jump Start – orientation for parents of incoming Nursery students  
New Family Orientation – Friday before the 1st day of each Semester

## Security

Entrance to and exit from the school are controlled by security guards. The gates into the campus are locked during the school day, from 7:50 a.m. to 3:15 p.m., with entry controlled at Reception. Visitors and parents who have permission to enter receive proper visitor identification and are escorted to their appointment.

### Visitors

In accordance with Brazilian law, the school does not allow the entry of visitors onto the campus during the school day without proper identification, a visitor's badge, and accompanied by a school employee. This specifically includes the parents of current students, alumni, delivery, and any other service providers.

**Law No 14.617, 10/04/2012**

### Use of Campus Facilities

The school does not sponsor or permit the use of its facilities or resources by any groups or individuals for religious, political or profit-making purposes.

Requests for the use of school facilities by community members and outside parties must be submitted in writing to the Superintendent. The request must include the area, facility, and equipment to be used, as well as the time, date, and the name of the person responsible for supervision of the activity.



## Comunicação Escola-Família

A EAR incentiva contribuições positivas dos pais e o envolvimento na educação de seus filhos. A escola solicita ativamente o retorno dos pais de várias maneiras, e trabalha para mantê-los informados, através de uma variedade de publicações e reuniões. Este manual, atualizado anualmente, é uma importante fonte de informação. Durante o ano, a escola conta com outras fontes de informações:

### Publicações

Site EAR - [www.ear.com.br](http://www.ear.com.br)  
Boletim Mensal (Newsletter)  
Mensagens via Jupiter Grades  
Pesquisas  
Anuário (Yearbook)

### Reuniões

Open House – agosto  
Assembleia Geral - novembro e maio  
Conselho de Gestão Estratégia (Board of Trustees)- mensal  
Conferências entre Pais e Mestres - 2º e 4º Trimestres  
Student Assembly - encontros informativos sobre tópicos especiais para os alunos.  
College meetings - encontros para estudantes e pais de alunos do ensino médio.  
Jump Start - orientação para pais de estudantes do Nursery  
New Family Assembly – A sexta-feira anterior ao início do 1º dia de aula.

## Segurança

A Entrada e saída da escola são controladas por guardas de segurança. Os portões para o campus ficam fechados durante o período escolar das 7h50 às 15h15, com entrada controlada na recepção. Visitantes e pais com permissão para entrar recebem uma identificação e são acompanhados até o local devido.

### Visitantes

Pela legislação brasileira, a escola não permite a entrada de visitantes no campus durante o período escolar, sem a devida identificação e crachá de visitante, bem como, sem acompanhamento de um funcionário da escola.

**Lei No 14.617, 2012/10/04**

### Utilização das Instalações do Campus

A escola não patrocina e nem permite a utilização do campus ou recursos para nenhum grupo ou indivíduo para fins religiosos, políticos ou lucrativos.

Um pedido para usar as instalações da escola, por membros da comunidade e pessoas de fora, deverá ser encaminhado por escrito, ao Superintendente. Nele, deverá incluir a área, as instalações e equipamentos que serão utilizados, bem como a hora, a data e o nome da pessoa que se responsabilizará pela supervisão da atividade.





## Admissions

For admission, EAR requires official documentation of the child's complete previous schooling, such as transcripts, report cards, immunization information, medical statement, informing blood and RH type. A child's application may be delayed or denied if appropriate documentation is not provided.

In order for the school to consider a child for admission, parents or legal guardians are required to submit the following application materials:

- Completed application form;
- Copy of Passport with valid VISA and proof of residence (foreign parents);
- Copy of ID, CPF and proof of residence (Brazilian parents);
- Copy of birth certificate (a copy of ID does not

invalidate the copy of birth certificate);

- Two 3x4 cm recent photos;
- Medical records, including proof of required immunizations, and verification of blood type;
- A completed School Health Form;
- Official School Transcript;
  - For Brazilian students coming from abroad, the document must be apostilled (Hague apostille - - <http://www.cnj.jus.br/poder-judiciário/reçacoes-internacionais/convencao-da-apostila-da-haia/perguntas-frequentes> , by competent authorities from the issuing country.
  - Schools of countries not members of the Hague Convention, the document must be validated by the nearest Embassy or Consulate where the school is located and translated to English and Portuguese by a certified translator.
  - For other nationalities coming from abroad, the document must be validated by the nearest Embassy or Consulate where the school is located and translated to English.
  - Students that do not follow this requirement will not have their studies recognized. Therefore, will need to take exams to be classified.
- Psychological and/or special needs reports, if applicable;
- Completion of admissions/placement tests;
- Personal interview with School Psychologist, Counselor, or Principal.

All documentation must be provided for application to be reviewed.

### Entrance Age and Grade Level Assignment

Children entering Nursery through Grade 1 (ages 2-6) must be the respective age on or before July 31 of the year of enrollment. Children and teenagers entering Grades 2-12 will be placed according to official school transcripts.

- International students transferring from schools with grade levels differing from the American system are assigned to grade levels by age and/or placement tests/ classification.
- Brazilian students transferring from Brazilian schools are assigned to grade levels by official school records.
- School administration reserves the right to transfer a student to another grade level through the reclassification process if the initial placement is deemed inappropriate, or if a student is competent to advance a year and parents agree to the change.



## Admissão

Para a admissão, a EAR solicita documentação oficial completa da escola anterior, histórico escolar, testes, boletins, carteira de vacina, atestado médico, contendo identificação sanguínea e fator RH. O pedido de admissão de uma criança pode ser adiado ou negado se a documentação apropriada não for fornecida.

Pais e responsáveis legais devem submeter os seguintes documentos:

- Formulário de aplicação completo;
- Cópia do passaporte com visto válido e comprovante de residência (estrangeiros);
- Cópia de identidade, CPF e comprovante de residência (pais brasileiros);
- Cópia do certificado de nascimento do aluno (A carteira de Identidade do aluno não invalida a Certidão de Nascimento);
- Duas fotos 3x4cm recentes;
- Formulário de saúde completo;
- Cartão de vacina;
- Identificação do grupo sanguíneo emitido pelo laboratório;
- Histórico Escolar.

- Alunos brasileiros vindos do exterior, o documento deverá ser apostilado (Apostila de Haia- <http://www.cnj.jus.br/poder-judiciário/reçacoes-internacionais/convencao-da-apostila-da-haia/perguntas-frequentes>), pelas autoridades competentes do país em que for emitido.

- Escolas de países NÃO signatários da Convenção da Haia, a documentação deve ser validada pela Embaixada ou Consulado mais próximo da localização da escola e traduzido para o inglês e português por um tradutor juramentado.

- Outras nacionalidades, vindos do exterior, o documento deverá ser validado pela Embaixada ou Consulado mais próximo da localização da escola e traduzido para o inglês.

- Alunos que não cumprem essa formalidade não terão seus estudos reconhecidos, devendo submeter-se a exames de classificação.

- Relatório psicológico e/ou necessidades especiais, caso aplicável.

- Realização de testes de admissão/colocação.

- Entrevista individual com a psicóloga, orientador ou coordenador.

O processo de admissão será avaliado quando todos os documentos forem fornecidos.

### Entrada por Idade e Nível da Turma

Crianças entrando no Nursery até o 1º ano (idades 2 – 6) devem ter a respectiva idade até o dia 31 de julho, do ano da matrícula. Crianças e adolescentes entrando no 2º ao 12º anos serão colocados no ano de acordo com o que está definido no histórico escolar.

- Alunos internacionais transferidos de escolas com níveis diferentes do sistema americano serão colocados no ano de acordo com a idade e/ou testes de avaliação/classificação.
- Alunos brasileiros transferidos de escolas brasileiras serão colocados no ano, de acordo com o histórico escolar.
- A administração da escola tem o direito de transferir o aluno para outro nível, através da reclassificação, caso o processo inicial foi inapropriado ou, quando o aluno apresentar nível de alta competência. e os pais estão de acordo com a mudança.



# Admissions

## Admissão

### Admission to Elementary School

Starting with 1st Grade, applicants will also be evaluated for English fluency as appropriate for each grade level. Students are accepted based on the English language level and classroom vacancy. Students are placed at the point on the educational continuum that their chronological age and academic, social, and emotional development indicate. Grade placement is determined by the Elementary Principal and Brazilian Studies Director. First-grade students cannot be reclassified.

Students enrolled in 1st through 5th grade whose English is not proficient for grade level may receive academic support for English language development.

### Admission to Secondary School

Through the examination of school transcripts and English ability, the School Counselor, Brazilian Studies Director, and Principal determine acceptance and grade placement in the Secondary School.

Admission to grades 6 through 9 is based on the successful completion of the required core courses of the previous grade and the academic, social, and emotional development appropriate to each grade level.

Grade level placement for grades 10 through 12 is based on successful completion of the number of credits as listed below for courses that are required for graduation.

10th grade	6 credits
11th grade	12 credits
12th grade	18 credits

Students who have not yet reached grade level proficiency will receive English language support, and may be required to seek private, external tutoring in English.

### Tuition & Fees

During the month of May, tuition and fees are proposed by the Board of Trustees and approved by the General Assembly of parents of students enrolled in the school.

### *Admissão ao Ensino Infantil e Fundamental I*

*Começando com o 1º ano do Ensino Fundamental, os candidatos também serão avaliados quanto à fluência em inglês conforme apropriado para cada nível de série. Os alunos são aceitos com base no nível de inglês e na disponibilidade de vaga na sala de aula. Os alunos são colocados de acordo com sua idade cronológica e desenvolvimento acadêmico, social e emocional. A classificação na série é determinada pelo Coordenador do Ensino Fundamental e pelo Diretor de Estudos Brasileiros. Os alunos do primeiro ano do Ensino Fundamental não podem ser reclassificados.*



*Alunos matriculados no 1º ano até o 5º ano que não falam Inglês, ou ainda não atingiram o nível de proficiência, receberão apoio acadêmico para o desenvolvimento da língua Inglesa, dentro do ambiente de sala de aula.*

### **Admissão ao Ensino Fundamental II e Médio**

*Através do exame do histórico escolar e da habilidade em inglês, a Orientadora Escolar, a Diretora de Estudos Brasileiros e o Coordenador da divisão determinam a aceitação e a colocação nas séries do Secondary.*

*Admissão do 6º ao 9º anos é baseada na conclusão bem sucedida nas disciplinas básicas necessários do ano anterior, e no desenvolvimento acadêmico, social e emocional adequado a cada nível de ensino.*

*A classificação do 10º ao 12º ano é baseada na conclusão bem sucedida do número de créditos, conforme listado abaixo para os cursos que são necessários para a graduação.*

10º ano	6 créditos
11º ano	12 créditos
12º ano	18 créditos

*Os alunos que ainda não atingiram o nível de proficiência receberão suporte do idioma Inglês, e deverão procurar por aulas de reforço em Inglês fora da escola.*

### **Mensalidades e Taxas**

*Durante o mês de maio, as mensalidades e taxas são propostas pelo Conselho de Trustees e aprovadas pela Assembléia Geral de pais de alunos matriculados e em dia com a escola.*





## All School

### Language Use

The language of instruction at the American School of Recife is English in all classes except Brazilian Studies and world language classes. Developing fluency in oral and written English is a priority at our school and maintaining an English language environment on campus is part of our school mission.

### Attendance

Regular school and classroom attendance are essential to student progress and achievement. Daily participation in classroom activities and school programs is critical to both academic and social learning processes.

- A student must be in attendance on 75% of the school days/classes in order for credit to be given.
- Students who arrive more than 15 minutes late shall be marked as absent.
- A written explanation from a

parent or guardian may be required for a student with frequent or prolonged absences to be readmitted to class.

- A doctor's certificate is required for justified absences:
  - of more than three days,
  - following an infectious illness, or
  - during Semester Finals for grades 6-12.

Students presenting contagious illnesses or low immunity, must have parents present a doctor's note and request assignments for the period that the child was absent.

- Students who are unjustifiably absent during a school day will not be allowed to participate in that afternoon's extracurricular activities. Each student has the responsibility to arrange with teachers to make up all class work missed due to absences.
- One day for each day of absence, up to ten, are allowed to make up the work missed.
- Absence due to anticipated travel requires advance arrangements for missed work. (See the Appendix for the form used in the Secondary School for this purpose.)
- Teachers will notify the parents when a test or quiz is missed and the date scheduled for the make-up. Parents will be asked to acknowledge the notification by forwarding the message.

We request families to plan family vacations to coincide with scheduled school holidays. Due to the importance EAR places on attendance, the school expects both parents and students to respect the attendance procedures listed above. In the rare cases where that is not possible, and students must miss Semester Finals, they will be made up upon the student's return – as pre-arranged.

### Leaving Campus

Students who need to leave campus during the school day must provide written parental authorization to the Divisional Offices. After parent authorization is received, an Early Dismissal pass can be written to present at Reception. EAR advises to leave campus when school is in session, only for medical reasons or emergencies.

To ensure the safety of students and to comply with

Brazilian law, written parental permission is required for a student to leave campus with anyone other than a parent or legal guardian. Elementary maintains an authorized pickup list. If a student wishes to leave with other relatives or with a friend, a written note or email must be sent to the Principal.

Office personnel cannot be obligated to call home for verbal permission when notes are forgotten. Gate guards are not permitted to leave their posts to look for children on the campus nor allow children to leave campus without written permission.

## Toda a escola

### Uso do Idioma

A língua de ensino na Escola Americana do Recife é o Inglês em todas as aulas, exceto Estudos Brasileiros e aulas de outras línguas estrangeiras. Desenvolver a fluência em Inglês oral e escrita é uma prioridade da EAR, espera-se que os estudantes a usem em todos os momentos.

### Presença

Regularidade na escola e a presença em sala de aula são essenciais para o progresso do aluno e seu desenvolvimento. A participação diária em atividades de sala de aula e programas escolares é fundamental para ambos os processos, acadêmicos e sociais da aprendizagem.

- Um estudante deve estar presente em 75% das horas letivas / aulas para obter-se crédito.
- Os estudantes que chegam com mais de 15 minutos de atraso devem ser marcados como ausentes.
- Uma explicação por escrito de um dos pais ou, responsável é necessário para um aluno com frequentes ou prolongadas faltas para que seja readmitido na aula.
- Um atestado médico é necessário, para que as faltas sejam justificadas:
  - De mais de três dias,
  - Após uma doença infecciosa ou,
  - Durante testes finais do semestre do 6º - 12º

Alunos portadores de afecções contagiosas, longas, ou com quadros de baixa imunidade, os pais devem apresentar atestado médico e solicitar à escola os conteúdos trabalhados no período, em que estiverem ausentes.

- Alunos que estão, injustificadamente, ausentes durante o dia, não terão a permissão de participar

naquela tarde em atividades extracurriculares. Cada aluno tem a responsabilidade de combinar com os professores para fazer todo o trabalho de classe que perdeu, devido a ausências.

- Para cada dia de falta, haverá um dia de aula para compensar as atividades perdidas, desde que não ultrapassem 10 dias.
- A ausência devido a viagem de interesse particular requer negociação prévia do trabalho ou prova a ser realizada.
- Os pais receberão um e-mail avisando sobre a ausência do estudante à prova ou, teste, indicando o dia para a 2ª chamada. A família deverá responder confirmando a ciência da atividade.
- As provas e testes perdidos não serão os mesmos aplicados, anteriormente.

Solicitamos que as famílias planejem suas férias no período que coincida com as férias escolares programadas. Devido à importância que a EAR dá a presença escolar, a escola espera que os pais e alunos respeitem os procedimentos de atendimento listados acima. Por uma excepcionalidade, se os alunos perderem os exames finais do semestre, estes serão feitos após o retorno e agendados com antecedência.

### Saída da Escola

Alunos que precisarem sair da escola deverão apresentar autorização por escrito, pelos pais ou responsável legal na coordenação da divisão. Com o recebimento da autorização, um formulário de saída será preenchido para ser apresentado na recepção. A EAR aconselha que as saídas da escola, em período de aulas, sejam para casos médicos ou, situações emergenciais.

Para garantir a segurança dos alunos conforme a Lei brasileira, a autorização por escrito é necessária para o aluno deixar o campus com outra pessoa que não seja o pai, a mãe ou o responsável legal. O escritório administrativo do Ensino Fundamental mantém uma lista com os nomes das pessoas responsáveis para pegar o aluno. Caso o aluno queira sair com outro parente ou amigo, deverá trazer um bilhete ou enviar um e-mail ao Principal.

Funcionários do escritório não poderão ser obrigados a ligar para casa para pegar permissão verbal, quando o bilhete for esquecido. Os seguranças também não poderão sair de seus postos para procurar pelas crianças e nem permitir a saída, sem a permissão por escrito.



## Tardiness

Students who arrive at school after the gates are closed at 7:50 a.m. must enter via Reception. Secondary students who arrive to individual classes more than 15 minutes late will be marked as absent, rather than tardy, as a significant portion of the lesson has been missed.

If a student exhibits a regular pattern of tardiness, the teacher will discuss the problem with the student and notify the Principal, who will then communicate with parents or guardian to find a solution to the problem. Depending on the situation, it can be referred to the Guardianship Council, in accordance with Brazilian law.

## Student Services

The Student Services department provides support for all students through the cooperative effort of the student services staff, administrators, teachers, students, and parents. Support is designed to consider all interrelated aspects of development, including physical, cognitive, social, and emotional. Every effort is made to match research-based instructional practices with each student's learning style, level, and pace. Individual assistance is given to those whose needs are greater than the general classroom can support.

The Student Services philosophy follows the basic principles of the Optimal Match concept developed for American Overseas and International schools. The practice of identifying an optimal match between a student's needs and his/her school program is defined as follows:

- A respect for individuality and a regard for human differences, without an emphasis on disability.
- An appreciation of development, of process, of growth, and of change in individuals; a recognition that students demonstrate academic needs that may vary over time, and that responsibly addressing these needs requires teachers and administrators who are willing to be flexible and creative in searching for appropriate accommodations.
- The belief that when the pace of instruction and level of subject matter is matched to a student's readiness to learn, students with differing abilities and talents will find individual paths to academic success.

## School Nurses

They are on campus daily from 8:00 a.m. – 5:00 p.m. Nurses provide emergency medical assistance to students and provide health information to staff and families. Parents are required to update student health forms every year.

Children who need to take prescription medications during the school day must do so under the nurse's supervision under the following conditions:

- Receipt of a medical doctor's handwritten prescription specifying time, dosage, and length of administration.
- Delivery of medication to the nurse in its original packaging.
- Provision of a new disposable syringe for each dosage of injected medications.

Non-prescription medications are not available from the school nurse. If a student falls ill while at school, the nurse will determine if it is in the child's best interest to be sent home, at which time parents will be contacted to pick up their child.

## School Psychologists

The school psychologists develop and implement programs to assess the learning and adjustment needs of individuals and groups of students, as well as the environmental factors that affect learning and adjustment.

Through the use of assessment data about the student and his/her environment(s), and in consultation with teachers, administrators, and outside specialists, school psychologists plan appropriate programs to support student learning and development.

School psychologists plan and implement programs for parents, teachers, and school personnel to enhance the well-being of the whole child.



## Atraso

Os alunos que chegam à escola depois que os portões são fechados às 7h50 devem entrar pela Recepção. Os alunos do Secundário que chegarem à escola ou, aulas individuais com mais de 15 minutos de atraso serão marcados como ausentes (naquela aula), ao invés de atraso, considerando que uma parcela significativa da aula foi perdida.

Se um aluno apresenta um padrão regular de atraso, o professor irá discutir o problema com o aluno e notificar o Principal do setor, que, então, comunica os pais ou responsáveis para encontrarem uma solução para o problema, podendo o caso ser encaminhado ao Conselho Tutelar, conforme a Lei Brasileira.

## Serviços ao Estudante

O departamento de Serviços ao Estudante fornece suporte para todos os alunos através do esforço cooperativo da equipe de serviços, administradores, professores, estudantes e pais. O apoio é projetado para considerar todos os aspectos inter-relacionados de desenvolvimento, incluindo físico, cognitivo, social e emocional. Todo esforço é feito para combinar práticas de ensino baseadas em pesquisa com o estilo, nível e ritmo de aprendizagem de cada aluno. Assistência individual é dada para aqueles que necessitam de uma atenção maior e que a sala de aula não tem como apoiar.

A filosofia do Apoio ao Estudante segue os princípios básicos do conceito do "optimal match" desenvolvido para escolas americanas no exterior e escolas Internacionais. A identificação da correspondência ideal entre as necessidades do aluno e seu programa escolar segue as seguintes práticas:

- O respeito pela individualidade e a consideração pelas diferenças humanas, sem uma ênfase na deficiência.
- Uma apreciação do desenvolvimento, do processo, do crescimento e da mudança nos indivíduos; um reconhecimento de que os alunos demonstram necessidades acadêmicas que podem variar ao longo do tempo, e que, de forma responsável, para abordar estas necessidades, requer professores e gestores que estejam dispostos a serem flexíveis e criativos na busca de acomodações apropriadas.
- A crença de que, quando o ritmo de instrução e o nível do assunto são compatíveis com a preparação do estudante para aprender, os alunos com diferentes

capacidades e talentos, encontrarão caminhos individuais para o sucesso acadêmico.

## Enfermeiras da Escola

Elas estão no campus diariamente de 8h até 17h. As enfermeiras prestam assistência de emergência aos estudantes e fornece informações de saúde para os funcionários e famílias. As famílias devem atualizar formulários de saúde dos estudantes, todos os anos.

As crianças que precisam tomar medicamentos de prescrição, durante o dia escolar, devem fazê-lo sob supervisão da enfermeira, sob as seguintes condições:

- Receita com prescrição médica manuscrita, especificando o tempo, a dosagem, e a duração da administração de tal medicamento.
- Entrega de medicamentos para a enfermeira em sua embalagem original.
- Fornecimento de uma nova seringa descartável para cada dose de medicamentos injetáveis

Medicamentos sem prescrição médica não estão disponíveis na enfermaria da escola. Se um aluno ficar doente enquanto na escola, a enfermeira determinará se é melhor para a criança ser mandada para casa. Nesse caso, os pais serão solicitados a vir pegar o aluno.

## Psicólogas da Escola

As psicólogas escolares desenvolvem e implementam programas para avaliar as necessidades de aprendizagem e adaptação de indivíduos e grupos de estudantes, assim como, os fatores ambientais que afetam a aprendizagem e adaptação.

Através do uso de dados de avaliação sobre o aluno e seu ambiente(s), e em consulta com os professores e administradores, e especialistas de fora, as psicólogas escolares planejam programas adequados para apoiar a aprendizagem e o desenvolvimento dos alunos.

As psicólogas escolares planejam e implementam programas para pais, professores e funcionários da escola para melhorar o bem-estar da criança como um todo.

## School Counselors

School Counselors develop and implement counseling programs in support of student academic success.

Utilizing leadership, advocacy, and collaboration, school counselors promote student success, provide preventive services, and respond to identified student academic needs by implementing a comprehensive school counseling program that addresses academic, career, and socio-emotional development for all students.

## Learning Support

The learning support teacher uses appropriate proactive interventions to support and improve student learning based on data that identifies academic difficulties.

## Standardized Testing

EAR employs a systematic, school-wide testing program. Test data provides valuable information for improving instructional programs, services, student performance, and guidance. All scores are part of a student's academic record. EAR is recognized as a regional testing center of standardized tests. The following tests are regularly administered:

WIDA
Fountas and Pinnell
MAP
WrAP
SAT/PSAT
ACT/PLAN
CESGRANRIO (avaliação em língua portuguesa)
Advanced Placement (AP) Exams

## Reporting of Academic Progress

An important aspect of the school-home partnership is a regular, timely discussion of student achievement. Teacher-Parent contact is encouraged whenever doing so will have a positive effect on student learning. Parents are encouraged to monitor student progress online via their Jupiter Grades account and to contact the school with questions or concerns so we may proactively address them.

Parent-Teacher-Student conferences are scheduled during the 2nd and 4th quarters of the school year. Conferences may also be scheduled at any time at the request of the parent, teacher, or administration.

## Special Placement

Consideration of special grade-level placement will be made only on recommendation of the grade level teachers, based on assessment results, and through discussion and agreement between student, parents, and staff, with the approval of the Brazilian Director.

## Retention

In specific situations, a student may benefit from remaining another year in the same grade. Retention will be considered when the student:

1. Is performing significantly below ability and/or grade level in grades 3 and above;
2. Can benefit from the opportunity to close the gap between the student's performance level and his or her grade level expectations;
3. In grade 6-12, after remediation, fails more than two major subjects and/or has not earned enough credits to be promoted to the next grade.

## Teacher Council

Teacher Councils are held at the end of each school year or when otherwise deemed necessary to discuss student progress. The Council makes decisions based on what is in the best educational interest of the student. These decisions may include allowing the student to pass to the next grade level, offering the student the opportunity to repeat the failed class(es), or cancellation of the student's matriculation contract. Parents are notified in writing of decisions made by the Teacher Council.



### **Orientadores Escolares**

Os orientadores desenvolvem e implementam programas de aconselhamento de apoio de sucesso acadêmico dos alunos.

Utilizando liderança e colaboração, orientadores escolares promovem o sucesso do aluno, prestam serviços de prevenção, e respondem às necessidades acadêmicas dos alunos por meio da implementação de um programa escolar, de acompanhamento abrangente, para a carreira acadêmica e desenvolvimento pessoal / social para todos os alunos.

### **Apoio à Aprendizagem**

O professor de apoio à aprendizagem usa intervenções proativas apropriadas para apoiar e melhorar a aprendizagem do aluno com base em dados que identificam dificuldades acadêmicas.

### **Testes Padronizados**

É sistemático o programa de testes utilizado pela EAR em todos os níveis. Os dados dos testes fornecem informações valiosas para melhorar os programas de ensino, serviços, desempenho dos alunos e orientação. Todos os resultados farão parte do registro acadêmico do aluno. A EAR é reconhecida como centro regional de testes para vários testes padronizados. Os testes mencionados abaixo são regularmente administrados:

WIDA
Fountas and Pinnell
MAP
WrAP
SAT/PSAT
ACT/PLAN
CESGRANRIO (avaliação em língua portuguesa)
Advanced Placement (AP) Exams

### **Relatórios do Progresso Acadêmico**

Um aspecto importante da parceria escola-família é a discussão regular sobre o desempenho do aluno. O contato entre Pais e Professores é incentivado sempre que tiver um efeito positivo no aprendizado dos alunos. Os pais podem sempre monitorar o progresso do aluno, através do Jupiter Grades e contactar a escola com perguntas e preocupações.

Reuniões Pais-Professores-Aluno são agendadas no segundo e quarto bimestres do ano letivo. As chamadas Conferências podem ser agendadas a qualquer hora por solicitação dos pais, professor ou administração.

### **Reclassificação Especial**

Esta consideração será feita somente por recomendação dos professores do ano, de acordo com a produção do aluno, os exames realizados e acordo entre o aluno, os pais, outros profissionais da equipe da EAR, com a aprovação da Diretora dos Estudos Brasileiros.

### **Retenção**

Em situações específicas, o estudante pode permanecer mais um ano na mesma série. A retenção será considerada quando o aluno:

1. Está performando significativamente abaixo da capacidade e/ou nível de notas a partir do 3º ano e acima;
2. Pode se beneficiar da oportunidade de diminuir a diferença entre os níveis de desempenho e expectativas do ano;
3. No 6º ao 12º ano, depois da recuperação, se não alcançar a média em mais de duas matérias e / ou que não tem créditos.

### **Conselho de Classe**

O Conselho de classe será realizado no final de cada ano letivo para discutir o progresso do aluno ou, quando for necessário para tomar decisões com base no que é de interesse educacional do aluno. Essas decisões podem incluir tomadas de decisões sobre o comportamento do aluno, permissão do aluno para passar para o ano seguinte, deliberar sobre a repetência de um ano letivo, ou o cancelamento do contrato da matrícula do estudante. Os pais são notificados, por escrito, das decisões tomadas pelo Conselho



### Homework

#### Homework in Elementary School

Any homework assigned will be meaningful, relevant, and differentiated to meet individual student needs. All home learning is designed to support student learning. It will not be included in the academic achievement grade. Homework in Elementary School will focus on reading. Additional meaningful homework may be assigned and will be differentiated for specific student needs.

#### Homework in Secondary School

Responsibility for and complexity of homework assignments gradually increases from 6th – 12th grade. Secondary students should expect 1.5 – 2.5 hours of homework each evening. Students taking AP courses will have a heavier homework load.

### Textbooks and Supplies

The school will provide all textbooks, supplementary workbooks, and instructional materials needed for implementation of the curriculum. Students are responsible for textbooks issued to them. If a student loses or damages a textbook

or other school-provided material, the replacement will be made after the student has completed the necessary financial arrangements. If textbooks are not returned at the end of the school year, or upon withdrawal, the family will be billed for replacement costs.

### Personal Property

Students are encouraged to not bring valuables to school. Expensive jewelry, accessories, and large amounts of money are better left at home. Backpacks and lockers do not provide adequate security for such items.

### Canteen

Food service is provided via a contract between Nutri and individual families. Nutri provides a hot lunch buffet, sandwiches, snacks, and beverages. Students purchase lunch and snack items by fingerprint ID which is connected to the family's account.

Families may have home-cooked meals delivered to school no later than 11:20 a.m. Students may not order delivery of meals directly from a restaurant or food service. Sodas are neither served by the canteen nor allowed to be brought from home.

Ms. Anna Maria Moraes, the Manager, may be reached at [cantinaear@gmail.com](mailto:cantinaear@gmail.com)

### Conflicts of Interest

No employee shall use school facilities for personal financial gain through activities outside of approved school programs. No teacher shall tutor a student in his/her regular classes for additional remuneration. Teachers recommending students in their classes for private outside tutoring shall have their recommendations approved by the Principal or Counselor, and the school shall maintain a list of students receiving school-recommended private tutoring.

No gifts of excessive value may be accepted by faculty or staff from parents or students. An excessive value is considered to be above 50% of one minimum salary.

## **Tarefa de casa**

### **Tarefa de Casa no Ensino Fundamental I**

Qualquer tarefa de casa atribuída será significativa, relevante e diferenciada para atender às necessidades individuais dos alunos. Toda a aprendizagem em casa foi concebida para apoiar a aprendizagem dos alunos. Não é incluída na nota de desenvolvimento acadêmico. A tarefa de casa no ensino fundamental I vai se concentra na leitura. Trabalhos de casa significativos adicionais podem ser atribuídos e serão diferenciados para necessidades específicas do aluno.

### **Tarefa de Casa no Ensino Fundamental II e Médio**

A responsabilidade e a complexidade das tarefas escolares aumentam gradualmente do 6º ao 12º ano. Os alunos que participam de cursos AP terão uma carga mais pesada de lição de casa.

## **Livros e Materiais**

A escola fornecerá todos os livros didáticos, livros de exercícios complementares e materiais didáticos necessários para a implementação do currículo.

Os alunos são responsáveis pelos livros. Se um estudante perde ou danifica um livro ou qualquer outro material oferecido pela escola, a substituição será feita após o aluno ter concluído os acordos financeiros necessários. Se livros didáticos não forem devolvidos no final do ano letivo, ou até a saída da escola, a família será cobrada pelos custos para reposição.

## **Propriedade Pessoal**

Os alunos são encorajados a não trazerem objetos de valor para a escola. Qualquer tipo de joia, acessórios, e grandes quantidades de dinheiro é melhor deixar em casa. Mochilas e armários não oferecem segurança adequada para tais itens.

## **Cantina**

O serviço de alimentação é fornecido através de um contrato entre Nutri e a família. A Nutri oferece um "buffet" de almoço quente, sanduíches, lanches e bebidas. Estudantes compram almoço e lanches através de identificação digital que está ligado à conta da família.

As famílias podem ter refeições caseiras entregues à escola, desde que cheguem até às 11h20. Os estudantes não podem solicitar entrega de refeições diretamente de um serviço de restaurante ou de alimentos. Refrigerante não é vendido na cantina e também não é permitido trazer de casa.

Sobre a cantina as perguntas podem ser dirigidas para a Gerente Anna Maria Moraes no e-mail: [cantinaear@gmail.com](mailto:cantinaear@gmail.com)

## **Conflitos de Interesse**

Nenhum funcionário deve usar as instalações da escola para obter ganhos financeiros pessoais por meio de atividades fora dos programas escolares aprovados. Nenhum professor deve ensinar um aluno em suas aulas regulares por remuneração adicional. Professores que recomendam estudantes em suas aulas para aulas particulares devem ter suas recomendações aprovadas pelo Principal ou Orientador Educacional, e a escola deve manter uma lista de alunos que recebem aulas particulares recomendadas pela escola.

Nenhum presente de pais ou alunos de valor excessivo pode ser aceito pelo corpo docente ou pela equipe administrativa. Considera-se valor excessivo acima de 50% de um salário mínimo.





## ECC and Elementary School Schedules

Period	ECC
1st	7:55 – 8:20
2nd	8:20 – 9:00
Break	9:00 – 9:15
3rd	9:35 – 10:15
4th	10:20 – 11:05
5th	11:05 – 11:45
Lunch	11:30 – 12:00
6th	12:00 – 1:30
7th	1:30 – 2:10
8th	2:10 – 3:00
Closing	3:00 – 3:15

Period	Elementary
1st	7:50 – 8:35
2nd	8:35 – 9:20
Break	9:20 – 9:35
3rd	9:35 – 10:25
4th	10:25 – 11:15
Lunch (Grade 1-3)	11:15 – 12:15
Lunch (Grade 4-5)	12:00 – 1:00
5th	1:15 – 2:05
6th	2:05 – 2:55
7th	2:55 – 3:15



## Elementary School Course of Study

Nursery, Pre-Kinder 3	Pre-Kinder 4, Kindergarten	Grades 1-5
Beginning English (Listening and Speaking)	Continuing English (Listening and Speaking, beginning Writing & Reading)	English Language Arts
Math Readiness	Introductory Math	Mathematics
Introductory Science Concepts	Science Concepts	Science Concepts
Social Studies Concepts	Social Studies Concepts	Social Studies Concepts
Music	Music	Music
Art	Art	Art
Physical Education	Physical Education	Physical Education
Spanish Songs	Spanish	Spanish
Librarian Visits	Technology	Technology
	Library	Library
	Portuguese Language	Portuguese Language + Brazilian Social studies and Geography PSOL (Portuguese for students of other Languages)

## Horários do ECC e Fundamental I

Período	ECC
1°	7:55 – 8:20
2°	8:20 – 9:00
Intervalo	9:00 – 9:15
3°	9:35 – 10:15
4°	10:20 – 11:05
5°	11:05 – 11:45
Almoço	11:30 – 12:00
6°	12:00 – 13:30
7°	13:30 – 14:10
8°	14:10 – 15:00
Encerramento	15:00 – 15:15

Período	Elementary
1°	7:50 – 8:35
2°	8:35 – 9:20
Intervalo	9:20 – 9:35
3°	9:35 – 10:25
4°	10:25 – 11:15
Almoço (1°- 3° ano)	11:15 – 12:15
Almoço (4°- 5° ano)	12:00 – 13:00
5°	13:15 - 14:05
6°	14:05 – 14:55
7°	14:55 – 15:15

## Ensino Fundamental I

### Programa de Estudos

Nursery, Pre-Kinder 3	Pre-Kinder 4, Kindergarten	Grades 1-5
Inglês iniciante (Auditivo e oral)	Continuação de Inglês (Auditivo e oral, iniciando a Escrita & Leitura)	Língua Inglesa
Matemática "Readiness"	Introdução à Matemática	Matemática
Introdução aos Conceitos de Ciências	Conceitos de Ciências	Conceitos de Ciências
Conceitos de Estudos Sociais	Conceitos de Estudos Sociais	Conceitos de Estudos Sociais
Música	Música	Música
Arte	Arte	Arte
Educação Física	Educação Física	Educação Física
Canções em Espanhol	Espanhol	Espanhol
Visita à biblioteca	Tecnologia	Tecnologia
	Biblioteca	Biblioteca
	Língua Portuguesa	Língua Portuguesa + História e Geografia do Brasil (em Português) PSOL (Português para alunos de outros idiomas)



## Supply Lists

Students enrolled in the Early Childhood Center (ECC)-Grade 5 will be responsible for bringing personal items for use at school. Lists are provided by the classroom teacher and are available from the teacher, the school office, or on the school website.

For students in grades 1-5, a backpack is recommended. Nursery-Kindergarten students must use the school provided bag for their belongings. Please note the Nursery-Kindergarten students are not to bring personal backpacks to school.

It is very important for all students in grades 1-5 to have a working I-pad or computer with internet access for use at home. Students have RAZ kids, MyON, and IXL assignments for homework which can only be accessed digitally.

## Grading and Assessment

The school year is divided into four nine-week grading periods. Parents are encouraged to monitor their child's academic and social progress via Jupiter Grades. Students receive a Letter Grade for their Academic progress and a numeric grade of 1-4 for representing the School Values.

Report cards for Early Childhood Center use a standards-based method of assessment.

## Lunch and Snacks

Elementary students have lunch from 11:15 a.m.-12:15 p.m. and 12:00 p.m.-1:00 p.m. each day. The school contracts Nutri to provide food service, which includes a variety of healthy food choices for both break and lunch times. At lunch, students have access to a self-service food bar with salads and fruits as well as meats and vegetables. Juice, water, and milk are available through the canteen.

Students are also free to bring their lunch. A microwave oven is provided to heat foods brought from home. Early Childhood Center students have their own lunchroom. Pre-K 3 through Kindergarten students

may opt to bring their meals from home or eat in the lunchroom. ECC students should bring an afternoon snack, clearly labeled for "afternoon" snack. Nursery - Pre-K 4 students are served plates from their canteen. The Kindergarten students serve themselves from the food bar.

Nutri provides monthly menus via email.

## When Your Child is Ill

The infirmary is provided as a service to students who become ill during the school day. The school nurse evaluates individual health complaints and makes recommendations as to further procedures. It is very important that the students' medical files in the nurse's office remain updated with current information.

Children who are sick during the night or in the morning before school is asked to remain home under observation in order to recover quickly and help control the spread of germs. Some reasons to keep a child home are: fever within the past 24 hours, unexplained rash, pink or itching eyes, vomiting, or diarrhea.

## Behavior Expectations

Students are expected to display respect for others and accept responsibility for their actions. Teachers reinforce behavioral expectations and consequences using a variety of strategies to teach students appropriate behavior. These vary from positive reinforcement to intervention plans and can lead to parent and/or principal referrals. If your student is sent to the office for a behavior problem, the principal will notify parents.





### **Listas de Materiais**

Os alunos matriculados do Centro de Educação Infantil (Early Childhood Center - ECC) ao 5º ano serão responsáveis por trazerem itens pessoais para uso na escola. As listas são fornecidas pelo professor em sala de aula e estão disponíveis com o professor, no escritório ou no website da escola.

Recomenda-se uma mochila para os alunos do 1º ao 5º anos. Alunos do “Nursery ao Kindergarten” deverão utilizar a sacola da escola para guardar os seus pertences. Os alunos do “Nursery-Kindergarten” não poderão trazer mochilas pessoais para a escola.

É muito importante que todos os alunos do 1º ao 5º anos tenham um I-pad funcional ou um computador com acesso à internet em casa. Os alunos têm RAZ kids, MyON, IXL e tarefas de casa, que só podem ser acessados digitalmente.

### **Classificação e Avaliação**

O ano letivo é dividido em quatro períodos de avaliação de nove semanas. Os pais são incentivados a monitorar o progresso acadêmico e social de seus filhos por meio das notas do Júpiter. Os alunos recebem uma nota com letras por seu progresso acadêmico e uma nota numérica de 1-4 para representar os valores da escola.

Boletins do Centro de Educação Infantil utilizam o método padrão de avaliação.

### **Almoço e Lanches**

Alunos do ensino fundamental têm almoço de 11h15 às 12h15 e de 12h15 às 13h15 todos os dias. A escola contrata a Nutri Food Care para fornecer um serviço de cantina, que inclui uma variedade de escolhas alimentares saudáveis para o recreio e almoço. No almoço os alunos têm acesso a um self-service com saladas e frutas, bem como carnes e vegetais. Água, suco e leite são disponibilizados pela cantina.

Os alunos também são livres para trazer o seu almoço. Fornos microondas são fornecidos para aquecer os alimentos trazidos de casa.

Alunos do Centro de Educação Infantil tem um self service em uma área reservada para eles. Os alunos do Pre-Kindergarten 3 até o Kindergarten podem optar por trazer suas refeições de casa ou comer no refeitório. Alunos do ECC devem trazer o lanche da tarde etiquetado “lanche da tarde”. Aos alunos do Nursery ao Pre-Kindergarten 4

são servidos pela cantina, já os alunos do “Kindergarten” servem-se sozinhos do buffet.

A Nutri envia os cardápios via email mensalmente.

### **Quando seu Filho Está Doente**

A enfermaria proporciona um serviço aos alunos que ficam doentes, durante o dia na escola. A enfermeira da escola avalia queixas de saúde individuais e formula recomendações sobre os procedimentos adicionais. É muito importante que os arquivos médicos dos alunos estejam na sala da enfermeira, com informações atuais.

As crianças que estão doentes durante a noite ou de manhã, antes da escola são orientados a permanecer em casa, sob observação, a fim de se recuperarem rapidamente e ajudarem a controlar a propagação de germes ou viroses. Alguns motivos para manter seu filho em casa são: febre nas últimas 24 horas, inexplicável urticária, vermelhidão ou coceira nos olhos, vômitos ou diarreia.

### **Expectativas de Comportamento**

Espera-se dos estudantes respeito pelos outros e aceitação da responsabilidade por suas ações. Os professores reforçam expectativas de comportamento e consequências, usando uma variedade de estratégias para ensinar aos alunos o comportamento adequado. Estas podem variar desde um reforço positivo a planos de intervenção, que podem ser levados ao conhecimento dos pais e / ou Principal. Caso o aluno seja levado ao escritório por problema de comportamento, o Principal notificará os pais.

## Field Trips

Field trips are encouraged to fulfill an important curricular need for educational experiences that cannot be simulated within the classroom.

- All field trips must be approved by the Superintendent.
- Provisions must be made for proper supervision by school staff, though parents are permitted and encouraged to assist. Supervision will be at a ratio of a minimum of 1 adult to 10 children.
- Each participating student must have written parental permission to attend. Oral messages and phone calls are not acceptable.
- Transport will be arranged in accordance with established EAR procedures. All students must travel with the group.
- Parents will be notified in advance if admission fees or lunch money is required.
- Half-day field trips are expected to have lunch at school.
- The trip's experiences will not involve the purchase of souvenirs.

## Celebrations

The American School of Recife celebrates a variety of holidays and events, such as Father's Day, Mother's Day, Children's Day, Halloween, Thanksgiving, Christmas, Valentine's Day, Carnival, St. Patrick's Day, Easter, São João's Day and an annual International Fair, among others. These holidays give an opportunity to celebrate and learn about our diverse cultures.

## Birthdays

On a student's birthday, a teacher will provide special recognition to the child in the classroom. In an effort to assure quality and appropriate food for the students, food from outside the school may not be received or served by the school. Parents are welcome to order a cake from the school canteen to be served as the snack on a child's birthday. The teacher and assistant will present the cake during break time and sing to the child during this moment. Parents should schedule the celebration with the canteen and teacher in advance. Procedures for off-campus birthday parties. If invitations are being distributed at school **ALL boys**

**and/or girls in the class must receive an invitation or the teacher will not distribute them. EAR will not allow party busses to pick up students from school for safety reasons.** If the birthday celebration is taking place after school on a school day EAR will not be responsible for any arrangements.

## After-School Activities

A variety of activities is offered after school for students Pre-K 4 - Grade-5. Students are permitted to remain on campus after school hours only if they are engaged in a supervised activity. The campus closes at 5:00 p.m. for all students. Students on campus after 5:00 p.m. are required to wait for parents to pick them up by the reception.

## Class Placement

In order to maximize learning for all students, every effort is made to maintain balanced classrooms in terms of the academic profile, learning profile, and gender of students. Students are assigned to classrooms after careful consideration by teachers, student services personnel, and the principal.

## Viagens de Campo

*As viagens de campo cumprem uma importante necessidade curricular de experiências educacionais que não podem ser simuladas dentro da sala de aula.*

- *Todas as visitas de estudo devem ser aprovadas pelo Superintendente.*
- *As condições devem ser feitas para a supervisão adequada dos funcionários da escola, e os pais podem e são encorajados a ajudar. A supervisão será na proporção de, no mínimo, um adulto para cada 10 crianças.*



- Cada aluno participante deve ter por escrito a autorização dos pais para participar. Mensagens orais e telefonemas não são aceitos.
- Transportes serão organizados conforme os procedimentos estabelecidos pela EAR. Todos os alunos devem viajar com o grupo.
- Os pais serão notificados com antecedência sobre o dinheiro para inscrição, taxas ou almoço caso seja necessário.
- Viagens de campo que não durem o dia inteiro terá o almoço servido na escola.
- A experiência da viagem não envolverá a compra de lembranças.

### Comemorações

A Escola Americana do Recife celebra uma variedade de feriados e eventos, como o Dia dos Pais, Dia das Mães, das Crianças, Dia das Bruxas, Ação de Graças, Natal, Carnaval, Dia de São Patrício, Páscoa, Dia da Independência, São João e uma Feira Anual Internacional, entre outros. Estas celebrações dão a oportunidade de celebrar e aprender sobre diversas culturas.

### Aniversários

No aniversário de um aluno, o professor fará o destaque da criança na sala de aula e fará um reconhecimento especial. Em um esforço para garantir a qualidade da alimentação apropriada para os estudantes, comida de fora da escola não pode ser recebida ou servida. Os pais podem encomendar um bolo na cantina da escola para ser servido como lanche no dia do aniversário da criança. O professor e assistente partirão o bolo durante

o intervalo e cantarão parabéns durante este momento. Os pais devem agendar com a cantina e com professor(a) com antecedência.

Os procedimentos para as festas de aniversário fora do campus: Caso os convites sejam distribuídos, na escola, **TODOS os meninos e/ou meninas, da sala deverão receber um convite ou o professor(a) não os distribuirá. A EAR não permitirá que ônibus de festa peguem os alunos, na escola, por motivos de segurança.** Caso a celebração de aniversário esteja marcada para depois da escola, a EAR não será responsável por quaisquer acomodações.

### Atividades Depois das Aulas

Uma variedade de atividades é oferecida após as aulas para os alunos do Pre-K 4 - 5º ano. Os alunos têm permissão para permanecer no campus depois do horário das aulas, caso estejam envolvidos em alguma atividade com supervisão. O campus fecha às 17h para todos os alunos. Os alunos que estiverem na escola depois das 17h deverão esperar pelos pais, na portaria.

### Classificação de Turma

A fim de maximizar o aprendizado para todos os alunos, todo esforço é feito para manter as salas de aula equilibradas em termos do perfil acadêmico, aprendizagem e gênero dos alunos. Os alunos são designados para as salas de aula depois de uma análise cuidadosa dos professores, do pessoal de apoio aos alunos e do Principal.







## Course of Study

6th Grade	7th Grade	8th Grade
- English	- English	- English
- Portuguese	- Portuguese	- Portuguese
- World Geography	- World History	- U.S. History
- Science	- Science	- Science
- Math	- Math	- Pre-Algebra or Algebra 1
- Brazilian History & Geography	- Brazilian History & Geography	- Brazilian History & Geography
- P.E.	- P.E.	- P.E.
- Art	- Art	- Art
- Advisory	- Advisory	- Advisory

Electives: Spanish, French, Music, Studio Art, Computers, Photojournalism

9th Grade	10th Grade	11th Grade	12th Grade
- English	- English	- English or AP English	- English
- Portuguese	- Portuguese	- Portuguese	- Portuguese
- World Geography	- U.S. History	- World History or AP World History	- AP Human Geography
- Pre-Biology	- Chemistry or AP Chemistry	- Biology or AP Biology	- Physics or AP Physics
- Algebra 1 or Geometry	- Geometry or Algebra 2	- Algebra 2 or Pre-Calculus	- Math Studies
- Brazilian History & Geography	- Brazilian History & Geography	- Brazilian History & Geography	- AP Calculus
- P.E.	- P.E.	- P.E.	- P.E.
- Advisory	- Sociology & Philosophy	- Sociology & Philosophy	- Sociology & Philosophy
	- AP Seminar	- AP Seminar or Research	- Advisory/Flex
			- AP Research

Electives: Studio Art, Computers, Music, Yearbook, Spanish, French, Finance.

Electives (AP) 11 & 12: AP Spanish, AP French, AP Computers, AP Art

During the first two weeks of the semester, students may request a change in their elective courses by completing a Drop/Add Request and submitting it to the School Counselor. Following discussion with the teachers involved, the change may be approved, and the schedule adjusted. Schedule changes by student requests will not be made after the second week of a semester.

## Programa de Estudos

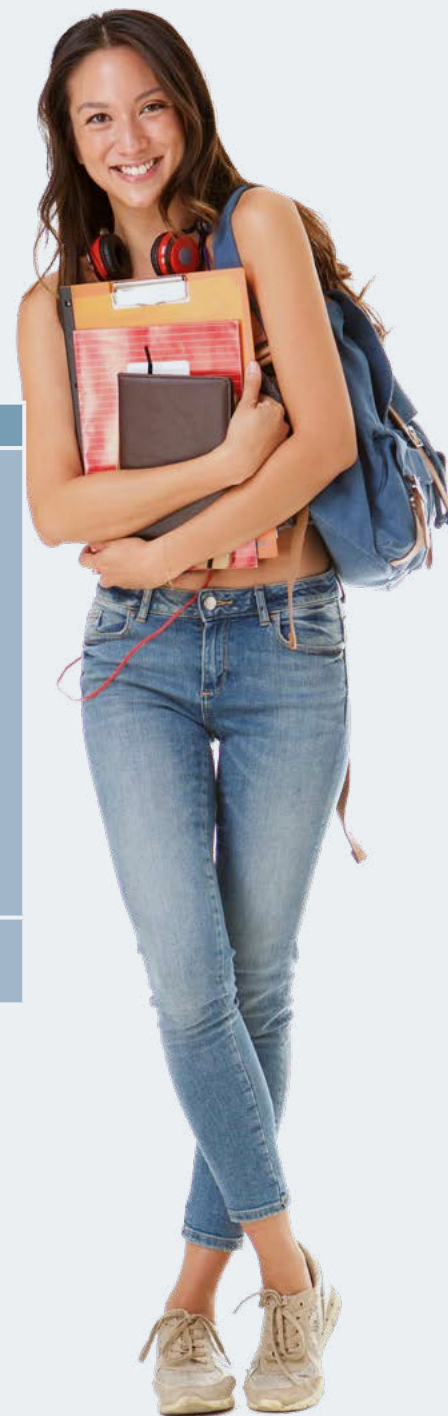
6º ano	7º ano	8º ano
- Inglês	- Inglês	- Inglês
- Português	- Português	- Português
- Geografia Mundial	- História Mundial	- História dos Estados Unidos
- Ciências	- Ciências	- Ciências
- Matemática	- Matemática	- Pré-Algebra or Algebra 1
- História & Geografia do Brasil	- História & Geografia do Brasil	- História & Geografia do Brasil
- Educação Física	- Educação Física	- Educação Física
- Arte	- Arte	- Arte
- "Advisory"	- "Advisory"	- "Advisory"

Eletivas: espanhol, francês, música, artes, computação, fotojornalismo

9º ano	10º ano	11º ano	12º ano
- Inglês	- Inglês	- Inglês ou AP Inglês	- Inglês
- Português	- Português	- Português	- Português
- Geografia Mundial	- História dos Estados Unidos	- História Mundial ou AP História Mundial	- AP Geografia Humana
- Pre-Biologia	- Química ou AP Química	- Biologia ou AP Biologia	- Física ou AP Física
- Álgebra 1 ou Geometria	- Geometria ou Algebra 2	- Álgebra 2 ou Pré-Cálculo	- Matemática
- História & Geografia do Brasil	- História & Geografia do Brasil	- História & Geografia do Brasil	- AP Cálculo
- Educação Física	- Educação Física	- Educação Física	- Educação Física
- Advisory	- Sociologia & Filosofia	- Sociologia & Filosofia	- Sociologia & Filosofia
	- AP Seminar	- AP Seminar ou Research	- Advisory/ Flex
			- AP Research

Eletivas: artes, computação, música, yearbook, espanhol, francês, finanças.  
Eletivas (AP) 11o e 12o: AP Espanhol, AP Francês, AP Computação, AP Art.

*Durante as duas primeiras semanas do semestre, os alunos podem solicitar uma alteração em seus cursos eletivos pelo preenchimento de um pedido "abandonar/ adicionar" e entregar ao orientador. Após discussão com os professores envolvidos, a mudança pode ser aprovada e a secretaria informada. Mudanças de horário por solicitação do aluno não serão feitas após a segunda semana de cada semestre.*



# Secondary School

## Ensino Fundamental II e Médio

### Advanced Placement Program - AP

Students who demonstrate academic success and the maturity needed to complete university-level work while in high school may choose to register for AP courses. EAR offers a wide range of AP courses. Special provisions may be made for independent study of an AP course not offered at EAR, following the curriculum guidelines established by the College Entrance Examination Board (CEEB). The CEEB manages and scores standardized tests for each AP subject to classify the potential for advanced placement or and/or credit in U.S. colleges and universities. Each institution establishes its own policy for placement or credit. Students who achieve scores of 3 or higher in AP Seminar, AP Research, and on four additional qualifying AP exams receive the AP Capstone Diploma.

### Virtual High School

Students in grades 9-12 that have been approved by the Secondary School Counselor may participate in a limited amount of online course offerings at the school's expense. Preference is given to students who need to complete graduation or AP Capstone requirement. Students approved to take VHS courses are required to sign a contract that outlines responsibilities and stipulates that if a student drops or fails a course he/she may be required to reimburse the school.

### Requirements for Graduation

Students in Grades 9-12 earn credits toward graduation\*. A minimum of 25 credits is required. That comprises the 16 credits of required courses shown below, and at least 5 credits of elective courses. Various electives are offered each year, depending on teacher availability, space, and student interest. During the 4th Quarter, students indicate their preferred electives. All students are required to take 4 credits of Portuguese or Portuguese Language Learning.

English/ELL	4 credits
Social Studies	4 credits
Mathematics	3 credits
Science	3 credits
Physical Education	2 credits
	16 credits required by AdvancED regulations

Portuguese/PLL	in every year of EAR attendance
Electives	5 credits
	25 credits required for the EAR diploma

### Requirements for the Brazilian Diploma specify the following in grades 10-12:

Science: Biology, Chemistry, and Physics  
 Mathematics: Algebra, Geometry, and Trigonometry (satisfied in Pre-Calculus)  
 Social Studies: Brazilian History, Brazilian Geography, Sociology & Philosophy

\* 1 credit = 120 scheduled clock hours per academic year

## Grading and Assessment

We expect students to demonstrate the following in their work:

- Achievement of standards in all assigned work
- Contribution to class discussion or activity
- Completion of all assigned work
- Self-evaluation and revision
- Progress in individual achievement

Report cards and transcripts at EAR show grades as percentages.

GPA is calculated from letter grades, according to the equivalencies below.

GPA Grade Equivalents		
4.0	A	90 - 100
3.0	B	80 - 89
2.0	C	70 - 79
1.0	D	65 - 69
0	F	0 - 64

### Incompletes

Students who, by the end of the grading period, have not completed all the required work may receive an incomplete grade (Inc.). The required work must be made up within the first two weeks of the subsequent quarter. An incomplete earned for Quarter 4 must be made up during the Remediation period.



## Programa Advanced Placement - AP

Os alunos que demonstram sucesso acadêmico e maturidade necessária para concluir uma disciplina de nível universitário durante o High School podem optar por se inscrever em cursos AP. A EAR oferece uma ampla variedade de cursos AP. Disposições especiais podem ser feitas para o estudo independente de um curso AP não oferecido na EAR, seguindo as diretrizes curriculares estabelecidas pelo College Entrance Examination Board (CEEB). O CEEB gerencia e pontua testes padronizados para cada disciplina AP para classificar o potencial de colocação avançada ou e/ou crédito em faculdades e universidades dos EUA. Cada instituição estabelece sua própria política de colocação ou crédito. Os alunos que obtiverem notas 3 ou mais no AP Seminar, AP Research e em quatro outros exames adicionais de qualificação AP recebem o AP Capstone Diploma.

## Ensino Médio Virtual

Os alunos do 9º ao 12º ano que forem autorizados pela Orientadora Escolar do Secondary poderão participar em uma quantidade limitada de cursos oferecidos online, pagos pela escola. A preferência será dada aos alunos que precisem concluir a graduação ou requisito AP Capstone. Os alunos aprovados para fazerem os cursos do VHS precisam assinar um contrato, onde se comprometem a certas responsabilidades, estipulando caso o aluno desista ou não passe, no curso, ele/ela poderá ter que reembolsar à escola.

## Requisitos para Graduação

Estudantes do 9º-12º ganham créditos para graduação\*. Um mínimo de 25 créditos é necessário. Este compreende os 16 créditos de disciplinas obrigatórias abaixo, e pelo menos 5 créditos de disciplinas eletivas. Diversas Eletivas são oferecidas a cada ano, dependendo da disponibilidade de professores, espaço e interesse dos alunos. Durante o 4º bimestre, os alunos indicam suas eletivas preferenciais. Todos os alunos são obrigados a pagar 4 créditos de Português ou Português como Segunda Língua.

Inglês / ELL	4 créditos
Estudos Sociais	4 créditos
Matemática	3 créditos
Ciência	3 créditos
Educação Física	2 créditos
16 créditos exigidos pelas normas do AdvancED	

Português / PLL	em todos os anos de estudo na EAR
Eletivas	5 créditos
25 créditos necessários para o diploma EAR	

## Requisitos para o Diploma brasileiro:

Ciências: Biologia, Química e Física

Matemática: Álgebra, Geometria e Trigonometria (visto em Pré-Cálculo)

Estudos Sociais: História do Brasil, Geografia do Brasil, Sociologia e Filosofia

\* 1 Crédito = 120 horas programadas por ano letivo.

## Classificação e Avaliação

Esperamos que os alunos demonstrem o seguinte em seus trabalhos:

- Realização de padrões em todo o trabalho designado
- Contribuição para a discussão em classe ou atividade
- Conclusão de todo o trabalho designado
- Autoavaliação e revisão
- O progresso no desempenho individual

Boletins e históricos escolares na EAR mostram notas como porcentagens.

GPA é calculado a partir das letras, de acordo com as equivalências abaixo.

Equivalentes de notas GPA		
4.0	A	90 - 100
3.0	B	80 - 89
2.0	C	70 - 79
1.0	D	65 - 69
0	F	0 - 64

## Incompletos

Os alunos que, excepcionalmente, no final do período de avaliação, não tenham concluído todo o trabalho requerido podem receber uma nota incompleto (Inc.). O trabalho deve ser concluído dentro das duas primeiras semanas do bimestre subsequente. O inc. obtido no 4º bimestre deverá estar completo no período da recuperação.

## Honor Roll

Honor Rolls recognize quality academic achievement on an annual basis. Students who have maintained a 3.6 average or above in the 1st-3rd quarter earn a place on the A Honor Roll. Students who have maintained a 3.0 average 1st-3rd quarter earn a place on the B Honor Roll. These students receive recognition of their achievements in a student assembly in May.

Any student who has a "D or F" (less than 70%) average in any class including electives in the first three quarters will not qualify for the Honor Roll that year.

## Semester Exams

For students in grades 6-8, semester exams, which count 10% of the semester grade, are not mandatory and will be given at the discretion of each teacher or department. For students in grades 9-12, semester exams make up 20% of the semester grade. Semester exams are given only in the core courses.

## Remediation Exams

After each evaluation, teachers will work with parallel recuperation whenever the student does not achieve a satisfactory grade. The student will be notified of his/her deficiency and will be given a new test or another type of assessment.

Remedial work must be done and tested prior to the middle of Quarter 2. After this point, the quarter remediation period expires and the failing grade remains. The same process is applied for the 2nd and 3rd quarters. A Quarter 4 failure requires remediation testing within two weeks of the Semester 2 final exam. After the final exams, grade below 65%, classes will be administered to students in remediation, and a test will be required to assess progress, as a requisite for passing.

Seniors will receive graduation credit for core courses only after completing the remediation. Diplomas will be issued only after completion of the required remediation testing.

## Student Activities

A variety of activities is offered after school for students Grade 6 - 12. Students are permitted to remain on campus after school hours only if they are engaged in a supervised activity. The campus closes at 5:00 p.m. for all students. Students on campus after 5:00 p.m. are required to wait for parents to pick them up by the Reception.

Clubs, activities, and organizations are proposed and operated for the benefit of interested students. They must be approved by the Principal and Superintendent, and sponsored by at least one faculty member.

Guidelines for events:

- Social events must be adequately chaperoned
- Fund-raising activities must be approved by the Principal
- Use proper event form (request form in the office)
- Any monies raised must be deposited with the school business manager.

## Student Government Association - SGA

Officers and class representatives are elected to the Student Government Association (SGA) every year by the secondary student body. The main objective of the SGA is to improve the quality of student life on campus by communicating and developing student ideas with the administration. The SGA plays an important role in the organization of student activities, community service, representing student opinion, and promoting student issues. Following its constitution and adhering to democratic procedures, the SGA may make recommendations to the school administration on any topic of student concern, but do not have the authority to make policies or regulations for the school.

## National Honor Society - NHS

The National Honor Society (NHS) is an organization that recognizes students who have distinguished themselves in the four pillars of Scholarship, Leadership, Character, and Service. The American School of Recife's Jangadeiro Chapter of the NHS was founded in 1966. To be eligible for induction into the NHS, students must meet a minimum GPA, and be recommended by teachers. A membership committee convenes for the final selection of inductees. The induction ceremony is held during the Honors Award Assembly in May. Membership in NHS is a privilege, not a right. Failure to uphold the standards of the Society may lead to loss of membership.

## Honra ao Mérito

Honra ao mérito reconhece o desempenho acadêmico de qualidade com base anual. Os alunos que mantêm uma média 3.6 ou maior do primeiro ao terceiro bimestre ganham um A Honra ao Mérito. Os alunos que mantêm uma média 3.0 do primeiro ao terceiro bimestre ganham um B Honra ao Mérito. Esses alunos recebem o reconhecimento de suas realizações em uma assembleia estudantil em maio.

Qualquer aluno que tenha um “D ou F” (menos de 70%) de média em qualquer matéria, incluindo as eletivas, no boletim nos primeiros três bimestres não se qualificará para o honra ao Mérito daquele ano.

## Exames Semestrais

Para os estudantes do 6º-8º ano, os exames semestrais que constituem 10% da nota do semestre, não são obrigatórios e serão aplicados por decisão do professor ou do departamento. Para os estudantes do 9º-12º ano, exames semestrais constituem 20% da nota do semestre. Exames finais são apenas para as matérias principais.

## Exames de Recuperação

Após a finalização de cada avaliação, os professores vão trabalhando o processo de recuperação paralela, sempre que o aluno não alcançar a nota satisfatória. Este será notificado de suas deficiências e proposto uma nova prova, teste ou, outra forma de avaliação.

A tarefa da recuperação deverá ser feita até a metade do segundo bimestre. Após esse período, o prazo da recuperação expira e a nota baixa permanecerá. O mesmo procedimento ocorre com o segundo e o terceiro bimestres. No quarto bimestre o trabalho de recuperação será feito dentro das duas semanas dos exames finais do segundo semestre.

Após todos os exames finais, aos alunos que ficarem em recuperação, abaixo de 65%, serão ministradas aulas e, posteriormente, será exigido um teste para avaliar o progresso obtido, como requisito para a aprovação.

Seniors receberão créditos para graduação das disciplinas obrigatórias após a conclusão da recuperação, bem como o recebimento do diploma.

## Atividades Estudantis

Uma variedade de atividades é oferecida depois da escola para os alunos do 6º- 12º ano. Os alunos têm permissão para permanecer no campus depois do horário das

aulas, caso estejam envolvidos em alguma atividade com supervisão. O campus fecha às 17h para todos os alunos. Os alunos que estiverem na escola depois das 17h deverão esperar pelos pais, na portaria.

Clubes, atividades e organizações são propostas e funcionam para o benefício de alunos interessados. Eles devem ser aprovados pelo Principal e Superintendente, e patrocinado por pelo menos um membro do corpo docente. Diretrizes para eventos:

- Eventos sociais devem ser devidamente acompanhados e supervisionados.
- Atividades de arrecadação de fundos devem ser aprovadas pelo Principal
- Uso do formulário específico para evento (solicitar no escritório)
- Qualquer dinheiro arrecadado deve ser depositado com o gerente financeiro da escola.

## Associação Estudantil - SGA

Oficiais e representantes de classe são eleitos para a Grêmio Estudantil (SGA) a cada ano pelo corpo estudantil do ensino médio. O principal objetivo do SGA é de melhorar a qualidade de vida do estudante no campus, comunicando e desenvolvendo ideias dos alunos com a administração. O SGA desempenha um papel importante na organização de atividades estudantis, no serviço comunitário, na representação da opinião do aluno e na promoção de questões estudantis. Após sua constituição e aderindo a procedimentos democráticos, o SGA pode fazer recomendações para a administração da escola sobre qualquer assunto de interesse do estudante, mas não tem a autoridade para fazer políticas ou regulamentos para a escola.

## Sociedade Nacional de Honra - NHS

A NHS é uma organização que reconhece os alunos que se destacaram nos quatro pilares: Conhecimento, Liderança, Caráter e Serviço. A Escola Americana do Recife, divisão Jangadeiro da NHS, foi fundada em 1966. Os alunos para serem elegíveis e indicados ao NHS devem atender a uma média mínima de GPA, e têm que ser recomendados por professores. Uma comissão de sócios convoca para a seleção final dos homenageados. A cerimônia é realizada durante a Assembleia Honors Award em maio. Fazer parte do NHS é um privilégio, não um direito. Deixar de manter os padrões da sociedade pode levar à perda de ser membro.



# Secondary School

## Ensino Fundamental II e Médio

### Model United Nations - MUN

The Model United Nations (MUN) program is a co-curricular activity. It allows students to research and defend a country's viewpoint on past and present world issues at MUN simulation events hosted by EAR and at schools throughout Brazil. Prior to these events, countries are assigned to students by MUN simulation event coordinators. Then students are challenged to gain an understanding of the political, social, and economic aspects of the country so that they may knowledgeably write and defend resolutions based on that country's perspective. A group of students is selected to represent the American School of Recife at conferences where the resolutions are proposed, discussed, and voted on. With participation in MUN, students can advance research and writing skills, improve public speaking ability, and develop critical thinking all while meeting other students with similar interests in global affairs.

### Athletic Activities

Separate from the regular physical education program offered during the school day, EAR offers an afternoon sports program which includes: basketball, volleyball, soccer, tennis, or dance.

Red X Blue Tournament is an intramural activity in which students of all grades PK4-12 are divided into two teams: Red and Blue. During the first Semester, students wear their team colors on P.E. days, competing in activities such as relay races, games, and Knowledge Bowl. Points are awarded throughout the competition and the winning team is announced in a closing ceremony. The evening opening ceremony of the Red X Blue games is a unique opportunity for the entire student body to unite in a celebration of school pride and sportsmanship.

### Field Trips

Field trips are encouraged to fulfill an important curricular need for educational experiences that cannot be simulated within the classroom.

- All field trips must be approved by the Superintendent.

- Each participating student must have written parental permission to attend. Oral messages and phone calls are not acceptable.
- Transport will be arranged in accordance with established EAR procedures. All students must travel with the group.
- Parents will be notified in advance if admission fees or lunch money is required.
- Half-day field trips are expected to have lunch at school.
- The trip's experiences will not involve the purchase of souvenirs.
- According to the destination, parents must provide pertinent documentation (ID card).

### Eligibility Policy

To be eligible for a team representing the school in activities such as sports events, academic competitions, conferences, simulations, and debates, the student must demonstrate:

- Academic competence, having an overall grade percentage of 70% or better, with no grade less than 65%
- Mature behavior, receiving no discipline reports
- Understanding of and commitment to the AASB Code of Conduct. In order to travel with a team, the student must submit this signed agreement.

Eligibility is determined based on the current school year. When the advisor/coach has determined a potential team roster, faculty will be asked for input. If sufficient reservations about any student are noted, a substitution will be made.

If at any time during the year, a student who is a candidate for a team no longer meets all of the above criteria, his/her selection will be questioned. In such a case, the concerned faculty member will, within 5 days of the discipline incident or low grade, inform the Principal or the advisor/coach of the activity. This may lead to the student being removed from the team.

### Modelo das Nações Unidas - MUN

O programa de Modelo das Nações Unidas (MUN) é uma atividade co-curricular. Permite os alunos a pesquisarem e defenderem o ponto de vista do país em relação a assuntos do mundo, no passado e presente em eventos de simulação do MUN, recepcionados pela EAR e outras escolas pelo Brasil. Antes desses eventos, os países são

designados para os alunos pelos coordenadores da simulação do MUN. Os alunos são desafiados a obterem uma compreensão dos aspectos políticos, sociais e econômicos do país, de modo que eles possam conhecer o assunto, escrever e defender resoluções com base na perspectiva do país. Um grupo de alunos é selecionado para representar a Escola Americana do Recife em atividades de simulação do MUN onde as resoluções são propostas, discutidas, e votadas. Participando do MUN, os alunos evoluem as habilidades de pesquisa e escrita, melhoram a habilidade de falar em público, e desenvolvem o pensamento crítico, enquanto conhecem outros alunos com interesses similares em assuntos globais.

### Atividades Esportivas

Separadas do programa de Educação Física Regular, oferecidas durante o dia escolar, a EAR oferece uma tarde com programas de esportes que incluem: basquete, volêi, futebol, tênis, ou dança.

Torneio Red X Blue é uma atividade interna em que os alunos de todos os anos (PK4-12) estão divididos em dois times: vermelho e azul. Durante o primeiro semestre, os alunos usam as cores de sua equipe nas aulas de Educação Física, competindo em atividades como: corridas de revezamento, jogos e torneio do conhecimento. Os pontos são concedidos ao longo da competição e a equipe vencedora é anunciada em uma cerimônia de encerramento. A cerimônia de abertura da noite do Red X Blue é uma oportunidade única para todo o corpo estudantil se unir em uma celebração de orgulho e espírito esportivo da escola.

### Viagens de Campo

Viagens de campo são encorajadas por cumprirem uma importante necessidade curricular, de experiências educacionais, que não podem ser simuladas dentro da sala de aula.

- Todas as visitas de estudo devem ser aprovadas pelo Superintendente.
- Cada aluno participante deve ter por escrito a autorização dos pais e cópias dos documentos, de acordo com cada tipo de viagem. Mensagens orais e telefonemas não são aceitos.
- Transportes serão organizados conforme os procedimentos estabelecidos pela EAR. Todos os alunos devem viajar com o grupo.
- Os pais serão notificados, com antecedência, sobre o dinheiro para inscrição, taxas ou almoço caso seja necessário.

- Viagens de campo que não durem o dia inteiro terá o almoço servido na escola.
- A experiência da viagem não envolverá a compra de lembranças.
- Conforme o destino da viagem, os pais devem ficar atentos para fornecer a documentação pertinente (Cédula de Identidade).

### Política de Elegibilidade

Para ser elegível para uma equipe representando a escola em atividades como; eventos esportivos, concursos acadêmicos, conferências, simulações e debates, o aluno deve demonstrar:

- Competência acadêmica, tendo média acima de 70%, sem nenhuma nota abaixo de 65%.
- Comportamento maduro, sem receber nenhuma notificação disciplinar.
- Compreensão e compromisso com o Código de Conduta da AASB. Para viajar com a equipe, o aluno deverá apresentar este acordo assinado.

A elegibilidade é determinada com base no ano letivo em curso. Quando o responsável / treinador determina uma lista da equipe em potencial, o corpo docente será consultado. Se houver algum impedimento, esse aluno será substituído.

Se, a qualquer momento durante o ano, um estudante que é candidato a uma equipe não atender a todos os critérios acima, sua seleção será questionada. Nesse caso, o membro do corpo docente irá, no prazo de 5 dias, após o incidente de disciplina ou de nota baixa, informar o Principal ou o responsável pela atividade. Isto poderá levar a remoção do aluno da equipe.



# Expectations for Behavior

## Expectativas de Comportamento



## Expectations for Behavior

A fundamental part of the development of the whole child is the awareness that every member of a community has both rights and responsibilities. Respecting the rights of others and accepting one's own responsibilities is key to becoming a mature and ethical participant in that community. Students, therefore, will not engage in any activity that endangers the physical or emotional health of any other person, nor is demeaning to themselves or to others. Specifically:

- Respect the right of students to learn
- Respect the right of students to feel safe and accepted
- Respect the right of teachers to teach
- Respect the principals, counselors, and assistants
- Respect and conserve school property and environment
- Respect the health and safety of others by not consuming or storing food outside of the Lunch Area

Classroom rules and procedures are designed by individual teachers. The expectations in this handbook, however, apply to the whole school.

### Academic Ethics

Adherence to ethical behavior requires that students do their own work. Students are expected to provide documentation for the use of ideas and specific language or data which are not their own. PLAGIARISM is the act of taking the ideas, writing, or other intellectual work of others and presenting them as one's own. This is not only an ethical violation, but it is also a crime and a serious violation of the community's trust. Students who are guilty of such acts of academic dishonesty will face serious consequences.

### Personal Ethics

#### Conflict Resolution

EAR promotes a positive approach to solving personal and interpersonal issues. This approach depends on going directly to the sources of the problem to engage in calm, open, complete communication. Compromise is an important part of peaceful conflict resolution, as is the right of mediation.

Peaceful conflict resolution is modeled by the administration's approach to solving differences or grievances. The process is a positive 4-step program:

1. Go directly to the source. Concerns with a specific class or teacher are first discussed with the teacher.
2. If the problem is not resolved, go to the Principal or School Counselor, who will mediate further discussion to arrive at a solution.
3. If a decision cannot be reached, or is unsatisfactory, request an appointment with the Superintendent to address and/or mediate the issue.
4. If the Superintendent's solution is not acceptable, a meeting may be requested with the Board of Trustees.

### Affection Code

The school is a professional workplace for teachers and students. It is also a gathering place for many students and adults from a variety of cultural backgrounds and age groups. As such, students are expected to be considerate of others and to refrain from behavior that may embarrass, distract, or offend others. Students are not to demonstrate overly affectionate behavior on the school grounds.



## Expectativas de Comportamento

Uma parte fundamental do desenvolvimento da criança como um todo é a consciência de que cada membro de uma comunidade tem direitos e responsabilidades. Respeitar os direitos dos outros e aceitar as responsabilidades próprias é a chave para se tornar um participante maduro e ético na comunidade. Os alunos, portanto, não devem se envolver em qualquer atividade que coloque em risco a saúde física ou emocional de qualquer outra pessoa, e também que não seja humilhante para si ou para os outros. Especificamente:

- Respeitar o direito dos alunos de aprender
- Respeitar o direito dos estudantes de se sentirem seguros e aceitos
- Respeitar o direito dos professores de ensinar
- Respeitar, os diretores e coordenadores e seus assistentes
- Respeitar e conservar da propriedade da escola e do meio ambiente
- Respeitar a saúde e segurança dos outros não consumindo ou armazenando alimento fora da área de almoço

Regras da sala de aula e procedimentos são estabelecidos pelos professores individualmente. As expectativas deste manual, no entanto, se aplicam para a escola toda.

### Ética Acadêmica

A adesão a um comportamento ético exige que os alunos façam o seu próprio trabalho. Os alunos devem apresentar as referências bibliográficas para o uso de ideias e linguagem específica ou dados que não sejam seus. O plágio é o ato de levar ideias, escrita ou trabalho intelectual de outra pessoa e apresentá-los como seu. Esta não é apenas uma violação ética, é crime e uma grave violação da confiança da comunidade. Os estudantes que praticam tais atos podem sofrer punições acadêmicas.

### Ética Pessoal

#### Resolução de conflito

A EAR promove uma abordagem positiva para a resolução de questões pessoais e interpessoais. Esta abordagem depende em ir diretamente às fontes do problema para se envolver com calma, com uma comunicação aberta, e completa. O compromisso é uma parte importante para a resolução pacífica de conflitos, assim como, o direito de mediação.

A resolução pacífica de conflitos é modelada pela abordagem da administração em resolver as diferenças

ou reclamações. Esse processo é um programa positivo de 4 etapas:

1. Ir diretamente à fonte. Preocupações com uma classe específica ou professor é primeiro discutido com o professor.
2. Se o problema não for resolvido, vá para o diretor ou orientador, que irá mediar uma discussão mais aprofundada para se chegar a uma solução.
3. Se uma decisão não puder ser alcançada, ou não for satisfatória, solicitar uma reunião com o Superintendente para tratar e / ou mediar a questão.
4. Se a solução do Superintendente não for aceitável, uma reunião poderá ser solicitada com o Conselho de Curadores.

### Código de Afeição

A escola é um ambiente de trabalho profissional para os professores e para os alunos. É também um local de encontro para muitos estudantes e adultos de origens culturais diversas e grupos etários. Por esse motivo, os alunos devem ser atenciosos uns com os outros e devem evitar um comportamento que possa envergonhar, perturbar ou ofender os demais. Os alunos devem evitar um comportamento excessivamente carinhoso na área da escola.

# Expectations for Behavior

## *Expectativas de Comportamento*

### Attendance

Attendance is discussed in general on pages 12-13. For secondary students, it is important to clarify that arrival more than 15 minutes tardy to any class will be recorded as an absence. The requirement to be present at least 75% of the time also applies to individual classes, not just to entire school days. Only absences due to school trips or field trips are not counted. Students who are consistently or extremely tardy, or who have many absences, will be asked to work with the school and the family to change this behavior before a loss of credit occurs.

### Dress Code

Students are expected to use common sense in dressing appropriately for a school that has a multi-age, multi-cultural, and multi-religious population. The following guidelines are to be followed:

- Shoes and shirts are to be worn at all times
- Remove sunglasses, hats, and caps before entering classrooms
- Shorts and skirts need to be appropriate for the school setting
- T-shirts are to be free of offensive or inappropriate words or images, including but not limited to gender, racial, and religious discrimination

Note: As with all behavioral expectations, the school administration reserves the right to determine the appropriateness of student attire.

### Physical Education Class

For P.E. classes, students are expected to wear appropriate clothes: T-shirts, shorts, socks, and tennis shoes. P.E. clothes are not to be worn in other classes, students are expected to change in the locker rooms. Jewelry and watches should be taken off for P.E. class to avoid injury or loss. Caps, visors, and use of sunblock are recommended. Students' grooming should reflect good hygiene and health habits. Time is allotted for showering after P.E. class.

### Discipline

Teachers have the responsibility for establishing their own classroom rules and procedures for maintaining a quality learning environment. If a teacher feels that a discipline situation has gone beyond the limits of his or her classroom to manage, the student(s) involved

will be referred to the Principal along with a discipline incident report describing the incident(s).

Students with continued discipline issues that cause grave disturbance to the learning environment and/or that present physical, psychological, or emotional danger to other students may be denied re-registration.

### Minor Issues

Depending on the circumstances, students will be given a verbal warning and a written report of the incident will go into their file. Parents may be advised at this stage, or upon further occurrences. Repetitions of minor discipline incidents may receive more severe consequences, including suspension from school activities.

### Serious Offenses

Behaviors of a particularly dangerous or unethical nature merit severe and immediate disciplinary action. This applies to the student while on campus, and on any school-sponsored activity. In the case of these infractions, parents or guardians will be notified immediately. The administration will take appropriate action in order to protect all stakeholders.

- Alcohol or drugs – The unlawful manufacturing, selling, distribution, dispensing, possession, or use of a controlled substance is prohibited on campus.
- Possession of weapons
- Physical violence
- Willful destruction of property – Consequences will include full restitution.
- Theft
- Use of tobacco products



### **Presença**

A presença foi discutida em geral na página 11. Para alunos do ensino médio, é importante esclarecer que estar mais do que 15 minutos atrasados para qualquer aula será registrado como uma ausência. O requisito de estar presente pelo menos 75% do tempo, também se aplica a aulas individuais, e não apenas aos dias escolares inteiros. Somente ausências devido a excursões escolares ou excursões de campo não serão contadas. Os alunos que estão consistentemente ou extremamente atrasados, ou que têm muitas ausências, serão convidados a trabalhar com a escola e a família para mudarem este comportamento antes que a perda de créditos ocorra.

### **Traje**

Os alunos devem usar o bom senso em se vestir adequadamente para uma escola que tem uma população multi-idade multi-cultural e multirreligioso. As seguintes diretrizes devem ser seguidas:

- Sapatos e camisas são para ser usados em todos os momentos
- Remover óculos de sol, chapéus e bonés antes de entrar nas salas de aula
- Shorts e saias apropriadas para o ambiente escolar
- Camisetas não podem possuir palavras, ou imagens ofensivas, ou apelativas, incluindo, mas não se limitando ao gênero, raça, e discriminação religiosa

Observação: Em relação a todas expectativas comportamentais, a administração da escola tem o direito de determinar se a roupa do aluno/a está adequada.

### **Aula de Educação Física**

Para aulas de educação física, os alunos devem usar roupas adequadas: camisetas, shortes, meias e tênis. As roupas de educação física não podem ser usadas em outras aulas, os alunos devem se trocar nos vestiários. Jóias e relógios devem ser retirados para a aula de educação física para evitar ferimentos ou perda. Bonés, viseiras e uso de protetor solar são recomendados. A aparência dos alunos deve refletir uma boa higiene e hábitos de saúde. Tempo suficiente para banho após a aula de educação física é oferecido.

### **Disciplina**

Os professores têm a responsabilidade de estabelecer as suas regras de sala de aula e procedimentos próprios para a manutenção de um ambiente de aprendizagem de qualidade. Se um professor sentir que uma situação de disciplina foi além dos limites de sua aula e ele (a) não conseguir gerenciar, o aluno envolvido será encaminhado ao Principal, juntamente com um relatório sobre o incidente disciplinar.

Alunos com problemas de disciplina contínuos, que causam perturbação grave ao ambiente de aprendizagem e/ou colocam em perigo físico, psicológico, emocional a outros estudantes, pode ser negada a matrícula.

### **Questões Menores**

Dependendo das circunstâncias, os alunos receberão uma advertência verbal e um relatório por escrito sobre o incidente que estará registrado em seu arquivo. Os pais serão avisados neste momento, ou em outras ocorrências. Repetições de incidentes disciplinares menores receberão consequências mais graves, incluindo a suspensão das atividades escolares.

### **Delitos Graves**

Comportamentos de natureza particularmente perigosa ou antiética merecem severa e imediata ação disciplinar. Isso se aplica ao aluno que estiver no campus e em qualquer atividade patrocinada pela escola. No caso dessas infrações, os pais ou responsáveis serão notificados imediatamente. A administração tomará as medidas adequadas para proteger todas as partes envolvidas.

- Álcool ou drogas - A fabricação ilegal, venda, distribuição, posse ou uso de substância controlada é proibido no campus.
- Posse de armas
- Violência física
- Destruição intencional de propriedade (Consequências incluirão a restituição integral)
- Furto
- Uso de produtos originários do tabaco



# Expectations for Behavior

## *Expectativas de Comportamento*

### Driving to School

A student who wishes to drive motor vehicles on the school campus must have:

- Special permission from the Superintendent,
- Valid driver's license, and
- Certificate of insurance.

The student will not be permitted to transport other students without:

- proper prior authorization from each passenger's parent, and
- approval of the Superintendent.

A pattern of late arrival to school or lapses in the above conditions will be cause for the Superintendent to revoke the permission to drive on campus.

### Lockers

Secondary school students will be issued a locker for the storage of school and personal possessions. Each student must bring a lock, and keep the locker door closed and locked. For safety and hygiene reasons, food is NOT to be kept in lockers. By tradition, seniors are given first priority in the selection of lockers. Students who do not keep their lockers closed risk losing locker privileges. The school is not responsible for any lost or stolen items associated with lockers.

### Bring Your Own Device - BYOD

In grades 9-12, the use of technology and research is increasing. To meet these demands, students in grades 9-12 are required to bring in an appropriate electronic learning device. An appropriate device as determined by the school is a laptop or Chromebook with a minimum of 6 hours of battery life and the ability to access our server and Google applications.

### Personal Electronic Devices - PEDs

Computer notebooks, netbooks, Chromebooks, iPads, etc.

While in classrooms, these devices are to be turned off and stored out of sight. Teachers may give permission for their use to develop the lesson or do classwork.

Under no circumstances are PEDs to be taken into school bathrooms or locker rooms.

Lei No 17.837 9/11/2012

### Cell Phones

Middle School Students, 6th - 8th grade, are not allowed to use cell phones during school hours and are not encouraged to bring them in. If they do bring them in for communication purposes with parents after school, they need to be in their bag inside their locker turned off and out of sight during regular school hours.

High School Students are not permitted to use cell phones in class but can use cell phones during break and lunch in designated areas.

Under no circumstances are cell phones to be taken into school bathrooms or locker rooms. Lei No 17.837 9/11/2012

Violation of cell phone policy may result in cell phone being confiscated for the school year or other punishments.

### Electronic Readers

Just as with a personal book, electronic readers can be used in the classroom only with teacher permission.

### Use of EAR's Wi-Fi

Access to the system will be granted after a student submits a signed agreement to the Secondary Office. The student will then take the PED to the IT Department, who will assign the device a unique ID, and the student a password. EAR retains the right to verify, at any time, that students are honoring the conditions of the Digital Citizenship Agreement. Use that is unauthorized, improper, or potentially damaging to the school's public image will result in loss of part or all Wi-Fi privileges.

### Sharing Spaces

Age-appropriate social and physical skills are best developed by interactions with similar age groups. For this reason, and for the safety of our younger students, separate playgrounds and lunch and break schedules have been arranged for Elementary and Secondary school. We expect that all students will respect the areas and times reserved for their use. When spaces and times are shared, we expect older students to be vigilant about the safety of younger ones.

### Tests and Make-ups

- Secondary students shall not have more than three (3) tests on any given day. Make-up tests, taken after school, shall not count in this number, nor shall due

dates for presentations or long-term projects count.

- Make-up tests will be scheduled and supervised.
- Students who do not take the scheduled make-up test, without justifiable reasons, will receive zero for those tests.
- Make-up tests and quizzes, while treating the same content, cannot be expected to be the same as the assessment that was missed.
- A student is required to make up all work missed due to class absence.
- One day for each school day of absence, for up to ten (10) days, is allowed to complete all make-up work.

### **Dirigindo Para a Escola**

*Um estudante que deseja conduzir veículos a motor no campus da escola deve ter:*

- Permissão especial do Superintendente,
- Carteira de motorista válida
- Seguro do veículo

*O aluno não transportará outros alunos sem:*

- A devida autorização prévia do responsável de cada passageiro, e
- aprovação do Superintendente.

*A chegada atrasada à escola ou lapsos nas condições acima serão motivo para o Superintendente revogar a permissão para dirigir no campus.*

### **Armários**

*Alunos do ensino fundamental maior e ensino médio terão um armário para o armazenamento de pertences pessoais e da escola. Cada aluno deve trazer um cadeado e manter a porta do armário fechada e trancada. Por razões de segurança e higiene, não será permitido o armazenamento de alimentos nos armários. Por tradição, os alunos do 12º ano têm prioridade na seleção de armários. Os alunos que não mantiverem seus armários fechados correrão o risco de perder o privilégio de ter armários. A escola não se responsabiliza por itens desaparecidos dos armários.*

### **Traga o seu Próprio Dispositivo Eletrônico - BYOD**

*A utilização da tecnologia e pesquisa aumenta do 9º ao 12º anos. Para cumprir tais exigências, os alunos são solicitados a trazer um equipamento eletrônico apropriado. O equipamento determinado pela escola é um laptop ou chromebook que tenha um mínimo de 6 horas de duração de bateria e habilidade, para acessar o nosso servidor e as aplicações do Google.*

### **Dispositivos Eletrônicos Pessoais - PEDs**

**Computadores portáteis, netbooks, Chromebooks iPads, etc**

*Em salas de aula, esses dispositivos devem ser desligados e guardados. Os professores podem dar permissão para a sua utilização para o desenvolvimento da aula ou para fazer um trabalho em sala. Sob nenhuma circunstância os PEDs podem ser usados nos banheiros da escola ou vestiários.*

*Lei No 17.837 9/11/2012*

### **Celulares**

*Alunos do Ensino Fundamental II, do 6º ao 8º ano, não estão autorizados a usar telefones celulares durante o horário escolar e não são incentivados a trazê-los. Se eles os trouxerem, deve ser para fins de comunicação com os pais depois da escola. Os celulares devem estar na bolsa, dentro do seu armário, desligado e fora de vista durante o horário escolar regular.*

*Alunos do Ensino Médio não estão autorizados a usar telefones celulares em sala de aula, mas podem usá-los durante o intervalo e almoço nas áreas designadas.*

*Sob nenhuma circunstância os telefones celulares devem ser levados para banheiros escolares ou vestiários.*

*Lei n.º 17.837 9/11/2012*

### **Os leitores eletrônicos**

*Da mesma forma de um livro pessoal, os leitores eletrônicos podem ser utilizados na sala de aula, apenas com a permissão do professor.*

### **Uso do Wi-Fi da EAR**

*O acesso ao sistema será concedido depois que o estudante enviar um acordo assinado para a diretoria do ensino médio. O estudante levará o aparelho para o departamento de tecnologia, onde atribuirá ao dispositivo uma identificação única e ao aluno uma senha. A EAR reserva o direito de verificar, a qualquer momento, se os alunos estão honrando as condições do Acordo de Cidadania Digital. O uso não autorizado, indevido, ou potencialmente prejudiciais para a imagem pública da escola resultará em perda de parte ou de todos os privilégios de acesso ao Wi-Fi gratuito.*

### **Compartilhando Espaços**

*Habilidades físicas e sociais da idade são melhores desenvolvidas pelas interações com os grupos etários*

# Expectations for Behavior

## Expectativas de Comportamento

semelhantes. Por esta razão e para a segurança dos nossos alunos mais jovens, os parques são separados e o almoço e horários de intervalo foram organizados para o Ensino Fundamental e Médio. Esperamos que todos os alunos respeitem as áreas e os horários reservados para o seu uso. Quando espaços e tempos são compartilhados, esperamos que o aluno mais velho seja vigilante com a segurança dos estudantes mais jovens.

### Testes e Segunda Chamada

- Estudantes do ensino secundário não terão mais do que três (3) testes em um determinado dia. A segunda chamada realizada após o período de aulas e apresentações de projetos não serão incluídos nesse número.
- A segunda chamada será programada e supervisionada.
- Os alunos que não fizerem a segunda chamada agendada, sem motivo justificado, receberão zeros para estes testes.
- Um estudante é obrigado a fazer todos os trabalhos perdidos, por ter faltado às aulas.
- Para cada dia de falta, haverá um dia de aula para compensar as atividades perdidas, desde que não ultrapassem 10 dias.





AMERICAN  
SCHOOL  
OF RECIFE

---

# Student Health Declaration



Student name: \_\_\_\_\_ Family Number: \_\_\_\_\_

Date of Birth:Grade:\_\_\_\_\_

In what language does your child best communicate? ( ) English ( ) Portuguese ( ) Spanish ( ) Other

Father's Name \_\_\_\_\_ Telephones \_\_\_\_\_

Mother's Name \_\_\_\_\_ Telephones \_\_\_\_\_

Emergency Telephone Numbers \_\_\_\_\_

Family Physician \_\_\_\_\_ Telephone \_\_\_\_\_

In case of an emergency, your child will receive first aid treatment at school and be taken by the school to the nearest hospital, or to an alternative hospital if specified by a parent or guardian.

**HEALTH INSURANCE** \_\_\_\_\_ **HOSPITAL** \_\_\_\_\_

**ALLERGIES.** Please specify the type AND reaction.

( ) Medications \_\_\_\_\_

( ) Food \_\_\_\_\_

( ) Insect bites/stings \_\_\_\_\_

( ) Other \_\_\_\_\_

**Y N** Is your child currently being treated for an illness or condition, such as diabetes? \_\_\_\_\_

**Y N** Does your child regularly take any medication? If so, please specify. \_\_\_\_\_

**Y N** Does your child have any symptoms of hearing or vision deficiency? \_\_\_\_\_

**Y N** Does your child present any sleep disturbances? \_\_\_\_\_

**Y N** Does your child follow a special diet for medical reason? If so, please specify. \_\_\_\_\_

**Y N** Has your child ever been hospitalized? If so, specify the reason and age at occurrence. \_\_\_\_\_

**Y N** Has your child ever had a seizure? If so, specify the cause and age at occurrence. \_\_\_\_\_

Has your child ever had any of these illnesses? If so, please specify the age.

( ) chickenpox (catapora) \_\_\_\_\_ years old

( ) whooping cough (coqueluche) \_\_\_\_\_ years old

( ) measles (sarampo) \_\_\_\_\_ years old

( ) rubella (rubéola) \_\_\_\_\_ years old

( ) mumps (parotidite) \_\_\_\_\_ years old

Please supply an updated copy of your child's vaccination card. Thank you.

School personnel are forbidden to provide or administer medication of any type to students, unless we have in our possession a dated, signed prescription from a medical doctor which specifies the dosage as well as notation of contraindications.

\_\_\_\_\_  
Parent or Guardian Signature                      Date

This medical information is needed solely for your child's safety and health while he/she is on the EAR campus. If you have any questions or concerns, do not hesitate to contact the school nurse, Isabella Travassos.

# Declaração de Saúde do Aluno

Nome do Aluno: \_\_\_\_\_ Nº da Família: \_\_\_\_\_

Data de Nascimento: \_\_\_\_\_ Série: \_\_\_\_\_

Qual a língua que seu filho se comunica melhor? ( ) Inglês ( ) Português ( ) Espanhol ( ) Outros

Nome do Pai \_\_\_\_\_ Tels \_\_\_\_\_

Nome da Mãe \_\_\_\_\_ Tels \_\_\_\_\_

Números de telefones para contato em caso de emergência \_\_\_\_\_

Médico da Família \_\_\_\_\_ Tels \_\_\_\_\_

Em caso de emergência, seu filho receberá o atendimento de primeiros socorros na escola e depois será levado ao hospital mais próximo, ou a um hospital alternativo caso tenha sido especificado pelos pais ou responsável legal.

**PLANO DE SAÚDE** \_\_\_\_\_ **HOSPITAL** \_\_\_\_\_

**ALERGIAS.** Favor especificar o TIPO E REAÇÃO.

( ) Medicação \_\_\_\_\_

( ) Comida \_\_\_\_\_

( ) Mordida/Picada de Inseto \_\_\_\_\_

( ) Outro \_\_\_\_\_

**S N** O seu filho está atualmente fazendo algum tratamento médico? Ex.: Diabetes \_\_\_\_\_

**S N** O seu filho está tomando medicamentos regulares? Especifique. \_\_\_\_\_

**S N** O seu filho apresenta algum sintoma de deficiência visual ou auditiva? \_\_\_\_\_

**S N** Seu filho tem dificuldades para dormir? \_\_\_\_\_

**S N** Seu filho já foi hospitalizado? Caso SIM, favor especificar a idade e como ocorreu. \_\_\_\_\_

**S N** Seu filho já teve alguma convulsão? Caso SIM, favor especificar a idade e como ocorreu. \_\_\_\_\_

Seu filho(a) já contraiu alguma dessas doenças?  
Caso, SIM especifique a idade.

( ) Catapora \_\_\_\_\_ idade

( ) Coqueluche \_\_\_\_\_ idade

( ) Sarampo \_\_\_\_\_ idade

( ) Rubéola \_\_\_\_\_ idade

( ) Parotidite \_\_\_\_\_ idade

Por favor anexe uma cópia atualizada do cartão de vacinação de seu filho.

Os funcionários da escola estão proibidos de fornecer ou ministrar medicamento de qualquer tipo para qualquer aluno, a não ser que tenha em posse uma prescrição médica, datada e assinada, com especificações de dosagem, assim como possíveis contraindicações.

Assinatura do Pai ou Responsável Legal | Data

Estas informações médicas são necessárias para a segurança e bem estar de seu filho, enquanto ele/ela estiver no campus da EAR. Se você tiver dúvidas ou perguntas, não hesite em entrar em contato com a enfermeira da escola, Isabella Travassos.



# Digital Citizenship Agreement



EAR grants authorized users the privilege to use EAR computers and networks to access the Internet for information gathering, communication, and technology integration in support of the EAR curriculum and programs. Should a conflict arise between personal use and educational use of the Internet or computer equipment, priority will always be given to education use. Any component of information, media, or communication technology installed or in use must be legal and appropriate to an academic environment.

To become an authorized user, please read, print, and sign this Digital Citizenship Agreement, and submit it to the Secondary Principal.

1. I understand that academic use has priority over personal use. I will not use EAR technology equipment for personal use during class/library time.
2. I will not use personal electronic devices (PEDs) during class time unless instructed by the teacher.
3. I will be respectful of other's privacy and mindful of their rights when using technology to communicate with and about members of the EAR community, whether in or outside of school.
4. When using school technology, I will:
  - keep my passwords private
  - respect other people's work and passwords,
  - not open, delete, move, copy, or modify other people's files
  - not change any settings
5. I will not install any software, download any games or videos, or knowingly use storage devices with viruses on any EAR equipment.
6. I understand that I may not connect any PED to the school network via a network cable.
7. I understand that school personnel has access to my work stored on EAR equipment, and everything I do while using school technology or networks.
8. I understand that the use of school technologies is a privilege, not a right, and inappropriate or careless use could result in the suspension or cancellation of the privilege of use and may incur disciplinary action.

I, \_\_\_\_\_ agree to all of the above.

Signature & Date: \_\_\_\_\_

A EAR garante aos usuários autorizados o privilégio de usar computadores e a rede para acessar a Internet e obter informação, comunicação e integração da tecnologia em apoio ao currículo e programas da EAR. Em caso de conflito entre o uso pessoal e o uso educacional da Internet ou dos equipamentos de informática, a prioridade será sempre dada ao uso da educação. Qualquer componente de informação, mídia, ou tecnologia da comunicação instalados ou em uso devem ser legais e apropriados para um ambiente acadêmico.

Para se tornar um usuário autorizado, favor ler, imprimir e assinar o presente Acordo Cidadania Digital, e submeter ao Principal do Ensino Médio.

1. Eu entendo que o uso acadêmico tem prioridade sobre o uso pessoal. Eu não usarei equipamentos de tecnologia da EAR para uso pessoal durante a aula / biblioteca.
2. Não usarei dispositivos eletrônicos pessoais (PEDs), durante o horário de aula, a não ser com a permissão do professor.
3. Terei respeito com a privacidade do outro e consciente de seus direitos ao usar a tecnologia para me comunicar com e sobre os membros da comunidade EAR, seja dentro ou fora da escola.
4. Ao usar a tecnologia da escola:
  - Manterei minhas senhas privadas
  - Respeitar o trabalho das outras pessoas e senhas,
  - Não abrirei, apagarei, moverei, copiarei ou modificarei arquivos de outras pessoas
  - Não alterarei nenhuma configuração
5. Não instalarei qualquer software, baixar todos os jogos ou vídeos, ou conscientemente usar dispositivos de armazenamento com vírus em qualquer equipamento da EAR.
6. Entendo que não posso conectar qualquer PED na rede escolar através de um cabo de rede.
7. Entendo que os funcionários da escola têm acesso ao meu trabalho armazenados nos equipamentos da EAR e tudo que faço durante o uso da tecnologia da escola ou redes.
8. Entendo que o uso de tecnologias da escola é um privilégio, não um direito, e o uso inadequado ou descuidado pode resultar na suspensão ou cancelamento do privilégio de uso, e pode ter uma ação disciplinar.

Eu, \_\_\_\_\_ concordo com tudo mencionado.

Assinatura e Data: \_\_\_\_\_

# Field Trip Permission



## Day Field Trip Parental Consent Form

Dear Parent,

Your child will participate in the \_\_\_\_ grade field trip to \_\_\_\_\_, which will be held on on \_\_\_\_/\_\_\_\_/201\_\_\_. The trip is designed to enrich his/her study of \_\_\_\_\_ taught by \_\_\_\_\_.

Students will be accompanied and supervised by \_\_\_\_\_.

You are asked to please complete and sign the form below. Your signature below represents your approval of his/her travel and your assumption of responsibility for his/her participation and behavior on the trip.

**Only those students whose parents complete and submit this form will be permitted to go on this field trip.**

Student's Name (Print): \_\_\_\_\_ Grade: \_\_\_\_\_

Students must be at EAR at \_\_\_\_\_. The bus will depart at \_\_\_\_\_ and will return by \_\_\_\_\_.

Please list any special pre-existing medical conditions, i.e. special allergies, allergic reactions, etc. you feel we should be aware of:

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_

**All students need to bring their own health insurance card.**

Parent/Guardian Name (print): \_\_\_\_\_

Parent/Guardian Phone Contact Number during Trip: \_\_\_\_\_

In the event of an emergency, I hereby grant permission to the EAR chaperone(s) in charge of this trip to submit my son/daughter for emergency medical treatment. If my child chooses to bring any valuables/electronics on this trip, it is entirely their responsibility to keep it safe at all times.

Parent/Guardian Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_/\_\_\_\_/201\_\_

Please return this form to the teacher organizing this trip by \_\_\_\_\_.



## Autorização Para Aula De Campo - EAR

Prezados Pais / Responsáveis,

Seu/Sua filho(a) participará da viagem da \_\_\_\_\_ série à \_\_\_\_\_, que acontecerá no dia \_\_\_\_/\_\_\_\_/201\_\_\_\_. A aula de campo foi designada para enriquecer o estudo de \_\_\_\_\_ do seu(sua) filho(a), ministrado por \_\_\_\_\_.

Por favor, preencha e assine o formulário abaixo para que seu/sua filho/a possa participar. Ao assinar abaixo o/a senhor/a confirma a sua aprovação para que a criança participe do passeio e também se responsabiliza pelo seu comportamento. **Somente os alunos cujos pais/responsáveis tenham preenchido e devolvido este formulário poderão participar.**

**Nome do Aluno (legível):** \_\_\_\_\_ **Série** \_\_\_\_\_

Os alunos deverão estar na EAR às \_\_\_\_\_ pois o ônibus sairá às \_\_\_\_\_ e retornará às \_\_\_\_\_. Os alunos serão acompanhados e supervisionados por \_\_\_\_\_.

Por favor, liste todas as **condições médicas pré-existent**s, ou seja, alergias, reações alérgicas, etc das quais deveremos estar cientes:

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_

**O aluno deve trazer consigo a sua carteira do plano de saúde.**

**Nome do Pai / Mãe / Responsável (legível):** \_\_\_\_\_

**Telefone de Contato do Pai / Mãe / Responsável:** \_\_\_\_\_

Em caso de uma emergência, eu autorizo o(s) acompanhante(s) da EAR responsável(is) por este passeio a submeter meu/minha filho/filha a tratamento médico de emergência. Os alunos que optarem por levar objetos de valor e/ou objetos eletrônicos deverão se responsabilizar pelos mesmos durante toda a viagem.

Assinatura do Pai / Mãe / Responsável: \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_/\_\_\_\_/201\_\_\_\_

Por favor, devolva este formulário ao professor(a) responsável pela viagem até o dia \_\_\_\_\_.

# Request for Assignments for an Anticipated Absence



**Student name** \_\_\_\_\_ **Grade** \_\_\_\_\_

**Date(s) of absence(s) From** \_\_\_\_\_ **to** \_\_\_\_\_ **Number of school days** \_\_\_\_\_

In order to keep pace with your classes, please see each of your teachers, request the assignments, and make arrangements for any tests that will be missed during your absence. Please complete this form 3 to 5 days in advance of your departure.

1. Get assignments and signatures from each teacher during your regular class time
2. Bring the signed sheet to the school counselor for review
3. Bring the sheet to the secondary office so a copy can be filed
4. Keep the original for reference and monitor online communication for updates from the teachers
5. Complete the assignments and makeup assessments in a timely fashion upon return

Subject	Anticipated Assignment/Assessments	Due Date	Teacher Initials
English			
Math			
Science			
Social Studies			
Portuguese			
Brazilian Studies			
French/ Spanish			
PE			
Art			
Music			
Elective			

**School Counselor** \_\_\_\_\_ **Date** \_\_\_\_\_

**Copy filed with the secondary office** \_\_\_\_\_ **Date** \_\_\_\_\_

# Pedido Antecipado de Ausência

Nome do aluno \_\_\_\_\_ série \_\_\_\_\_

Data(s) da ausência(s) de \_\_\_\_\_ até \_\_\_\_\_ Números de dias letivos \_\_\_\_\_

Para não perder o ritmo das suas aulas, consulte cada um de seus professores, solicite as tarefas e agende os testes que serão perdidos durante sua ausência. Por favor preencha este formulário 3 a 5 dias antes da sua partida.

1. Pegue as tarefas e assinaturas de cada professor durante seu horário regular de aula.
2. Leve o formulário assinado para o(a) school counselor para revisão.
3. Leve o formulário para o escritório do secundário para que uma cópia seja arquivada.
4. Mantenha o original para referência e monitore a comunicação on-line para obter atualizações dos professores.
5. Conclua as tarefas e faça as segundas chamadas em tempo hábil no retorno.

Matéria	Tarefas / Avaliações Antecipadas	Due Date	Teacher Initials
Inglês			
Matemática			
Ciências			
Estudos Sociais			
Português			
Estudos Brasileiros			
Francês / Espanhol			
Educação Física			
Artes			
Música			
Eletiva			

**VERSÃO NÃO OFICIAL**  
FAVOR ENTREGAR O FORMULÁRIO EM INGLÊS

School Counselor \_\_\_\_\_ Data \_\_\_\_\_

Cópia arquivada no escritório do secundário \_\_\_\_\_ Data \_\_\_\_\_

## Child Protection Policy

Throughout the world, children are subjected to abuse and neglect. Child abuse and neglect violate a child's human rights and are obstacles to a child's education and development. The American School of Recife endorses the U.N. Convention on the Rights of the Child, of which our host country, Brazil, is a signatory. Our school strives to be a safe haven for students who may be experiencing any type of abuse or neglect in their lives.

Schools fill a special role in society to protect children and to ensure they are afforded a safe and secure environment in which to learn and grow. Educators observe and interact with children over time and are in a unique position to identify children who may need help and protection. As such, educators have a professional and ethical obligation to take steps to ensure that children and families avail themselves of services needed to remedy any situation that constitutes child abuse or neglect. Schools must remain vigilant to ensure that children are protected from suspected abusers and sex offenders.

All staff employed by the American School of Recife shall report suspected incidents of child abuse or

neglect whenever the employee has reasonable cause to believe that a child has suffered abuse or neglect. In such cases, the staff member shall inform their direct supervisor, who shall then inform the Superintendent. Details of the concern shall be recorded in writing and treated as confidential. Decisions to report cases of abuse or neglect to local authorities, prospective employers, embassies or consulates, and child protection agencies shall be made by the Superintendent, in consultation with the Board President and school lawyer.

The American School of Recife shall disseminate this policy to all members of the school community via the school website and school and faculty handbooks. The school will make every effort to follow the best hiring practices to ensure the safety of children, including rigorous background checks and personal contact with former employers. In the event that allegations of abuse are made against a school employee, the school shall conduct a full investigation following legally prescribed due process procedures





## Política de Proteção às Crianças

*No mundo inteiro, as crianças são sujeitas a abuso e negligência. O abuso e a negligência de crianças violam os direitos humanos de uma criança, sendo obstáculos à educação e ao desenvolvimento da mesma. A Escola Americana do Recife endossa a Convenção da ONU sobre os Direitos da Criança, da qual nosso país anfitrião, o Brasil, é signatário. Nossa escola se esforça para ser um refúgio seguro para os estudantes que podem estar experimentando qualquer tipo de abuso ou negligência em suas vidas.*

*As escolas desempenham um papel especial na sociedade, para proteger as crianças e garantir que lhes seja oferecido um ambiente seguro para o aprendizado e o crescimento delas. Os educadores observam e interagem com as crianças ao longo do tempo, estando em uma posição única para identificar as crianças que possam precisar de ajuda e proteção. Como tal, os educadores têm a obrigação profissional e ética de tomar medidas, para garantir que as crianças e as famílias usufruam dos serviços necessários para remediar qualquer situação que constitua abuso ou negligência infantil. As escolas devem permanecer vigilantes, para garantir que as crianças estejam protegidas de suspeitos de abusos e agressores sexuais.*

*Todos os funcionários empregados pela Escola Americana do Recife devem relatar incidentes suspeitos de abuso*

*ou negligência infantil, sempre que o empregado tiver motivos razoáveis para acreditar que uma criança tenha sofrido abuso ou negligência. Nesses casos, o funcionário deverá informar seu supervisor direto, que deverá então informar ao Superintendente. Os detalhes da preocupação devem ser registrados por escrito e tratados como confidenciais. As decisões de denunciar casos de abuso ou negligência a autoridades locais, potenciais empregadores, embaixadas ou consulados e agências de proteção à criança devem ser feitas pelo Superintendente, em consulta com o Presidente do Conselho e o advogado escolar.*

*A Escola Americana do Recife deve divulgar esta política a todos os membros da comunidade escolar através do website da escola e dos manuais escolares e manuais dos docentes. A escola fará todos os esforços para seguir as melhores práticas de contratação, para garantir a segurança das crianças, incluindo atestados de antecedentes criminais rigorosos e contato pessoal com ex-empregadores. No caso de alegações de abuso serem feitas contra um funcionário da escola, a escola deverá conduzir uma investigação completa, seguindo os procedimentos do devido processo legalmente prescritos.*



AMERICAN  
SCHOOL  
OF RECIFE

---

American School of Recife  
Rua Sá e Souza, 408  
Boa Viagem  
Recife-PE 51030-065  
+55 81 3341-4716  
Brasil

[www.ear.com.br](http://www.ear.com.br)